

Model name

MU5R30 U40 (outdoor unit) / DM07RP NSJ (indoor unit)

Function (indicate if present)	
cooling	Y
heating	Y

If function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.			
Average (mandatory)	Y		
Warmer (if designated)	N		
Colder (if designated)	N		

Item	symbol	value	unit
Design load			
cooling	Pdesignc	8.8	kW
heating / Average	Pdesignh	7.4	kW
heating / Warmer	Pdesignh	x,x	kW
heating / Colder	Pdesignh	x,x	kW

Item	symbol	value	unit
Seasonal efficiency			
cooling	SEER	8.2	-
heating / Average	SCOP/A	4.2	-
heating / Warmer	SCOP/W	x,x	-
heating / Colder	SCOP/C	x,x	-

Declared capacity* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj			
Tj=35°C	Pdc	8.8	kW
Tj=30°C	Pdc	6.5	kW
Tj=25°C	Pdc	4.2	kW
Tj=20°C	Pdc	1.9	kW

Declared Energy efficiency ratio* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj			
Tj=35°C	EERd	4.4	-
Tj=30°C	EERd	6.9	-
Tj=25°C	EERd	10.2	-
Tj=20°C	EERd	11.2	-

Declared capacity* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature θ			
Tj=-7°C	Pdh	6.6	kW
Tj=2°C	Pdh	4.2	kW
Tj=7°C	Pdh	2.6	kW
Tj=12°C	Pdh	1.7	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	6.6	kW
Tj=operating limit	Pdh	6.9	kW

Declared Coefficient of performance* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature θ			
Tj=-7°C	COPd	3.0	-
Tj=2°C	COPd	4.2	-
Tj=7°C	COPd	5.3	-
Tj=12°C	COPd	5.9	-
Tj=bivalent temperature	COPd	3.0	-
Tj=operating limit	COPd	2.4	-

Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance* / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-

Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance* / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Bivalent temperature			
heating / Average	Tbiv	-7	°C
heating / Warmer	Tbiv	x	°C
heating / Colder	Tbiv	x	°C

Operating limit temperature			
heating / Average	Toi	-15	°C
heating / Warmer	Toi	x	°C
heating / Colder	Toi	x	°C

Cycling interval capacity			
for cooling	Pcyc	x,x	kW
for heating	Pcyc	x,x	kW

Cycling interval efficiency			
for cooling	EERcyc	x,x	-
for heating	COPcyc	x,x	-

Degradation cooling**	co-efficient Cdc	0.25	-
-----------------------	------------------	------	---

Degradation heating**	co-efficient Cdh	0.25	-
-----------------------	------------------	------	---

Electric power input in power modes other than 'active mode'			
off mode	P _{OFF}	5.0	W
standby mode	P _{SB}	5.0	W
thermostat-off mode	P _{TO}	37.5	W
crankcase heater mode	P _{CK}	0	W

Annual electricity consumption			
cooling	346	376	kWh/a
heating / Average	Q _{HE}	2467	kWh/a
heating / Warmer	Q _{HE}	x	kWh/a
heating / Colder	Q _{HE}	x	kWh/a

Capacity control (indicate one of three options)			
fixed	N		
staged	N		
variable	Y		

Other items			
Sound power level (indoor/outdoor)	L _{WA}	56 / 66	dB(A)
Global warming potential	GWP	675	kgCO ₂ eq.
Rated air flow (indoor/outdoor)	-		m ³ /h

Contact details for obtaining more information

Name : Christianna Papazahariou
 Position : European Regulatory Manager
 E-mail address : chris.papazahariou@lge.com
 Tel. 01 49 89 57 41 – 06 83 077 455
 Postal address : Paris Nord II – 117 avenue des Nations BP 59372 Villepinte – 95942
 Roissy CDG Cedex
www.lg.com



*= For staged capacity units, two values divided by a slash (/) will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.
 **= If default Cd=0.25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.

Emri i modelit
xxxxxxx (njësia e jashtme) / xxxxxx (njësia e brendshme)

Funksioni (trego nëse gjendet)

ftohje	Po
ngrohje	Po

**Nëse funksioni përfshin ngrohjen: Trego sezonin e ngrohjes me të cilit ka lidhje informacioni. Vlerat e treguara duhet të kenë lidhje me një sezon njëkohësisht. Përfshi të paktën sezonin e ngrohjes 'Klimë mesatare'.
Klimë mesatare (e detyrueshme)
Klimë e ngrohtë (nëse përcaktohet)
Klimë e ftohtë (nëse përcaktohet)**

Po
N
N

Njësia **simboli** **vlera** **njësia**

Ngarkesa e projektuar

ftohje	Pdesignc	x,x	kW
ngrohje / Klimë mesatare	Pdesignh	x,x	kW
ngrohje / Klimë e ngrohtë	Pdesignh	x,x	kW
ngrohje / Klimë e ftohtë	Pdesignh	x,x	kW

Njësia **simboli** **vlera** **njësia**

Efikasiteti sezonal

ftohje	SEER	x,x	-
ngrohje / Klimë mesatare	SCOP/A	x,x	-
ngrohje / Klimë e ngrohtë	SCOP/W	x,x	-
ngrohje / Klimë e ftohtë	SCOP/C	x,x	-

Kapaciteti i deklaruar* për ftohje, në temperaturë të brendshme 27(19) °C dhe temperaturë të jashtme Tj

Tj=35 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=30 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=25 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=20 °C	Pdc	x,x	kW

Raporti i deklaruar i efikasiteti të energjisë* për ftohje, në temperaturë të brendshme 27(19) °C dhe temperaturë të jashtme Tj

Tj=35 °C	EERd	x,x	-
Tj=30 °C	EERd	x,x	-
Tj=25 °C	EERd	x,x	-
Tj=20 °C	EERd	x,x	-

Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë mesatare, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj

Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limiti i funksionimit	Pdh	x,x	kW

Koeficienti i deklaruar i performancës* për ngrohje / Klimë mesatare, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj

Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limiti i funksionimit	COPd	x,x	-

Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë e ngrohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj

Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limiti i funksionimit	Pdh	x,x	kW

Koeficienti i deklaruar i performancës* / Klimë e ngrohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj

Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limiti i funksionimit	COPd	x,x	-

Kapaciteti i deklaruar* për ngrohje / Klimë e ftohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj

Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limiti i funksionimit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15 °C	Pdh	x,x	kW

Koeficienti i deklaruar i performancës* / Klimë e ftohtë, në temperaturë të brendshme 20 °C dhe temperaturë të jashtme Tj

Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limiti i funksionimit	COPd	x,x	-
Tj=-15 °C	COPd	x,x	-

Temperatura bivalente ngrohje / Klimë mesatare

Tbiv	x	°C
------	---	----

ngrohje / Klimë e ngrohtë

Tbiv	x	°C
------	---	----

ngrohje / Klimë e ftohtë

Tbiv	x	°C
------	---	----

Temperatura e limitit të funksionimit ngrohje / Klimë mesatare

Tol	x	°C
-----	---	----

ngrohje / Klimë e ngrohtë

Tol	x	°C
-----	---	----

ngrohje / Klimë e ftohtë

Tol	x	°C
-----	---	----

Kapaciteti i intervalit të ciklit për ftohje

Pcycc	x,x	kW
-------	-----	----

për ngrohje

Pcyh	x,x	kW
------	-----	----

Efikasiteti i intervalit të ciklit për ftohje

EERcyc	x,x	-
--------	-----	---

për ngrohje

COPcyc	x,x	-
--------	-----	---

Koeficienti i degradimit në ftohje**

Cdc	x,x	-
-----	-----	---

Koeficienti i degradimit në ngrohje**

Cdh	x	-
-----	---	---

Hyrja e fuqisë elektrike në regjimet e fuqisë ndryshe nga 'regjimi aktiv'

regjimi fikur	P _{OFF}	x	kW
regjimi në gatishmëri	P _{SB}	x	kW
regjimi termostati fikur	P _{TO}	x	kW
regjimi i ngrohësit të karterit	P _{CK}	0	kW

Konsumi vjetor i energjisë elektrike

ftohje	Q _{CE}	x	kWh/a
ngrohje / Klimë mesatare	Q _{HE}	x	kWh/a
ngrohje / Klimë e ngrohtë	Q _{HE}	x	kWh/a
ngrohje / Klimë e ftohtë	Q _{HE}	x	kWh/a

Kontroli i kapacitetit (trego një prej tre opsioneve)

fikse	N
me faza	N
e ndryshueshme	Po

Artikuj të tjerë

Niveli i fuqisë së zhurmës (brenda/jashtë)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Potenciali i ngrohjes globale	GWP	x	kgCO ₂ eq.
Qarkullimi nominal i ajrit (brenda/jashtë)	-	x/x	m ³ /h

Të dhënat e kontaktit për të marrë më shumë informacion

Emri, posti, adresa postare, adresa e emailit dhe numri i telefonit.
--

*= Për njësitë me kapacitet me faza, do të deklarohen dy vlera të ndara me vijë të pjerrët ("/) në secilën kuti në seksionin e njësisë "Kapaciteti i deklaruar i njësisë" dhe "EER/COP i deklaruar".
 **= Nëse zgjidhet vlera e paracaktuar Cd=0,25 atëherë nuk kërkohen (rezultatet nga) testimet e ciklit. Ndryshe, kërkohet vlera e testimit të ciklit të ngrohjes ose të ftohjes.



Naziv modela xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxx (unutrašnja jedinica)

Funkcija (naznačite ako postoji)	
hlađenje	Da
grijanje	Da

Ako funkcija uključuje grijanje: Naznačite grijnu sezonu na koju se informacija odnosi. Naznačene vrijednosti bi trebalo da se odnose na jednu sezonu u jednom periodu. Uključite bar grijnu sezonu "Prosječna".

Prosječna (obavezna)	Da
Toplija (ako je označeno)	Ne
Hladnija (ako je označeno)	Ne

Jedinica	simbol	vrijednost	j.m.j.
Dizajn opterećenja			
hlađenje	Pdesignc	x,x	kW
grijanje / prosjek	Pdesignh	x,x	kW
grijanje / toplije	Pdesignh	x,x	kW
grijanje / hladnije	Pdesignh	x,x	kW

Jedinica	simbol	vrijednost	j.m.j.
Sezonska efikasnost			
hlađenje	SEER	x,x	-
grijanje/ Prosječno	SCOP/A	x,x	-
grijanje / Toplije	SCOP/W	x,x	-
grijanje/ Hladnije	SCOP/C	x,x	-

Deklarisan kapacitet* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj	
Tj=35°C	Pdc x,x kW
Tj=30°C	Pdc x,x kW
Tj=25°C	Pdc x,x kW
Tj=20°C	Pdc x,x kW

Deklarisani odnos energetske efikasnosti* za hlađenje, na unutrašnjoj temperaturi 27(19)°C i vanjskoj temperaturi Tj	
Tj=35°C	EERd x,x
Tj=30°C	EERd x,x
Tj=25°C	EERd x,x
Tj=20°C	EERd x,x

Deklarisan kapacitet * za grijanje/ prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh x,x kW
Tj=operativna granica	Pdh x,x kW

Deklarisani koeficijent performanse* za grijanje/prosječna klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=bivalentna temperatura	COPd x,x
Tj=operativna granica	COPd x,x

Deklarisani kapacitet* za grijanje/ toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj	
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh x,x kW
Tj=operativna granica	Pdh x,x kW

Deklarisani koeficijent performanse* / Toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj	
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=bivalentna temperatura	COPd x,x
Tj=operativna granica	COPd x,x

Deklarisan kapacitet* za grijanje/ Hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh x,x kW
Tj=operativna granica	Pdh x,x kW
Tj=-15°C	Pdh x,x kW

Deklarisani koeficijent performanse* / Hladnija klima, unutrašnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=bivalentna temperatura	COPd x,x
Tj=operativna granica	COPd x,x
Tj=-15°C	COPd x,x

Bivalentna temperatura	
grijanje / Prosječno	Tbiv x °C
grijanje / Toplije	Tbiv x °C
grijanje / Hladnije	Tbiv x °C

Temperatura operativne granice	
grijanje / Prosječno	Tol x °C
grijanje / Toplije	Tol x °C
grijanje / Hladnije	Tol x °C

Kapacitet intervalskog ciklusa	
Za hlađenje	Pcyc x,x kW
Za grijanje	Pcyc x,x kW

Efikasnost intervalskog ciklusa	
Za hlađenje	EERcyc x,x
Za grijanje	COPcyc x,x

Koeficijent degradacije hlađenja**	Cdc x,x
------------------------------------	---------

Koeficijent degradacije grijanja**	Cdh x
------------------------------------	-------

Električna ulazna znaga u režim koji nije "aktivan"	
Režim isključenosti	P _{OFF} x kW
Režim mirovanja	P _{SB} x kW
Termostat-isključen	P _{TO} x kW
Karter grijачa	P _{CK} 0 kW

Godišnja potrošnja el.energije	
hlađenje	Q _{CE} x kWh/a
grijanje/ Prosječno	Q _{HE} x kWh/a
grijanje / Toplije	Q _{HE} x kWh/a
grijanje / Hladnije	Q _{HE} x kWh/a

Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)	
fiksna	Ne
priredena	Ne
varijabilna	Da

Druge jedinice	
Nivo snage zvuka (unutrašnji/vanjski)	L _{WA} x/x dB(A)
Potencijal globalnog otopljenja	GWP x kgCO ₂ eq.
Procijenjeni protok vazduha (unutrašnji/vanjski)	x/x m ³ /h

Kontakt detalji za više informacija: Ime, pozicija, adresa, e-mail adresa i telefonski broj

*= Za priređene jedinice kapaciteta, dvije vrijednosti podijeljene znakom ("/") će biti deklarirane u svakoj kockici u sekciji "Deklarisani kapacitet jedinice" i "deklarisani EER/COP" jedinice

**= Ako je podrazumijevana vrijednost Cd=0,25 izabrana onda (rezultati dobijeni od) ciklusnih testiranja nisu potrebni. U drugom slučaju, vrijednosti ciklusnih testova grijanja ili hlađenja su potrebni.



Име на модел

xxxxxxx (външно тяло) / xxxxxxx (вътрешно тяло)

Функция (да се укаже, ако има такава)	
охлаждане	да
отопление	да

Позиция	символ	стойн ост	мерна едини ца
Проектен товар			
охлаждане	Pdesignc	x,x	kW
отопление / среден	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-топъл	Pdesignh	x,x	kW
отопление / по-студен	Pdesignh	x,x	kW

Декларирана мощност* за охлаждане при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Декларирана мощност* за отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Декларирана мощност* за отопление / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW

Ако функцията включва отопляване: да се укаже отоплителният сезон, за който се отнася информацията. Посочените стойности следва да се отнасят за точно определен отоплителен сезон. Да се включи поне „средният“ отоплителен сезон.	
Среден (задължително)	да
По-топъл (ако е посочено)	не
По-студен (ако е посочено)	не

Позиция	символ	стойн ост	мерна едини ца
Сезонна ефективност			
охлаждане	SEER	x,x	-
отопление / среден	SCOP/A	x,x	-
отопление / По-топъл	SCOP/W	x,x	-
отопление / По-студен	SCOP/C	x,x	-

Деклариран коефициент за енергийна ефективност при вътрешна температура 27(19)°C и външна температура Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Деклариран коефициент за енергийна ефективност* / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-топъл климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-

Декларирана мощност* за отопление / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=гранична работна	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Бивалентна температура отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=2°C	Tbiv	x	°C
отопление / По-топъл	Tbiv	x	°C
отопление / По-студен	Tbiv	x	°C

Мощност на цикличен интервал за охлаждане			
Pсycc	x,x	kW	-
за отопление	Pсyчh	x,x	kW

Коефициент на понижаване ефективността при охлаждане**			
Cdc	x,x	-	-

Консумирана електрическа мощност във всички режими без „активен режим“			
Режим - Изключено състояние	P _{OFF}	x	kW
режим готовност	P _{SB}	x	kW
термостат-изключено режим	P _{TO}	x	kW
режим подгриване на картера	P _{СК}	0	kW

Управление на мощността (посочете една от трите опции)			
фиксирано	не		
стъпално	не		
с плавно регулиране	да		

Данни за контакт за получаване на допълнителна информация		Име, длъжност, пощенски адрес, имейл адрес и телефонен номер.	
---	--	---	--

* За устройства със стъпално регулиране на мощността, във всяко поле в раздела „Обявена мощност на устройството“ („Обявен EER/COP“ на устройството се обявяват две стойности, разделени с наклонена черта (/)).

** Ако по подразбиране е избран Cd = 0.25, не се изискват (резултати от) изпитвания в повторно-кратковременен режим. В противен случай се изисква стойност от изпитвания в повторно-кратковременен режим или при отопление, или при охлаждане.

Деклариран коефициент на преобразуване на енергия* / По-студен климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=гранична работна	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Гранична работна температура отопление / Среден климат, при вътрешна температура 20°C и външна температура Tj			
Tj=2°C	Tol	x	°C
отопление / По-топъл	Tol	x	°C
отопление / По-студен	Tol	x	°C

Ефективност на цикличен интервал за охлаждане			
EERсycc	x,x	-	-
за отопление	COPсyчh	x,x	-

Коефициент на понижаване ефективността при отопление**			
Cdh	x	-	-

Годишна консумация на електроенергия			
охлаждане	Q _{CE}	x	kWh/a
отопление / Среден климат	Q _{HE}	x	kWh/a
отопление / По-топъл климат	Q _{HE}	x	kWh/a
отопление / По-студен климат	Q _{HE}	x	kWh/a

Други позиции			
Ниво на звуковата мощност (вътре/на открито)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Потенциал за глобално затопляне	GWP	x	kgCO ₂ екв.
Номинален дебит (вътре/на открито)		x/x	m ³ /h



Naziv modela

xxxxxxx (vanjska jedinica) / xxxxxx (unutarnja jedinica)

Funkcija (navedite ako postoji)				Ako funkcija uključuje grijanje: Navedite sezonu grijanja na koju se odnose informacije. Navedene vrijednosti odnose se na jednu sezonu grijanja. Uključuje najmanje 'prosječno' sezonu grijanja.			
hlađenje	Y			Prosječno (obavezno)	Y		
grijanje	Y			Toplije (ako je predviđeno)	N		
				Hladnije (ako je predviđeno)	N		
Stavka	simbol	vrijednost	jedinica	Stavka	simbol	vrijednost	jedinica
Predviđeno opterećenje				Sezonska učinkovitost			
hlađenje	Pdesignc	x,x	kW	hlađenje	SEER	x,x	-
grijanje / Prosječno	Pdesignh	x,x	kW	grijanje / Prosječno	SCOP/A	x,x	-
grijanje / Toplije	Pdesignh	x,x	kW	grijanje / Toplije	SCOP/W	x,x	-
grijanje / Hladnije	Pdesignh	x,x	kW	grijanje / Hladnije	SCOP/C	x,x	-
Prijavljeni kapacitet * za hlađenje pri unutarnjoj temperaturi od 27(19) ° C i vanjskoj temperaturi Tj				Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	-
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/prosječna sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj				Prijavljeni koeficijent učinkovitosti* za grijanje / Prosječni klimatski uvjeti, pri unutarnjoj temperaturi 20°C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj= radni limit	Pdh	x,x	kW	Tj= radni limit	COPd	x,x	-
Prijavljeni kapacitet * za grijanje/toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj				Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */toplija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj= radni limit	Pdh	x,x	kW	Tj= radni limit	COPd	x,x	-

Prijavljeni kapacitet * za grijanje/hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj				Prijavljeni koeficijent učinkovitosti */hladnija sezona pri unutarnjoj temperaturi od 20 ° C i vanjskoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj= bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW	Tj= bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj= radni limit	Pdh	x,x	kW	Tj= radni limit	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-15°C	COPd	x,x	-
Bivalentna temperatura				Temperatura radnog limita			
grijanje / Prosječno	Tbiv	x	°C	grijanje / Prosječno	Tol	x	°C
grijanje / Toplije	Tbiv	x	°C	grijanje / Toplije	Tol	x	°C
grijanje / Hladnije	Tbiv	x	°C	grijanje / Hladnije	Tol	x	°C
Kapacitet intervala ciklusa				Učinkovitost intervala ciklusa			
za hlađenje	Pcycc	x,x	kW	za hlađenje	EERcyc	x,x	-
za grijanje	Pcych	x,x	kW	za grijanje	COPcyc	x,x	-
Koeficijent degradacije				Koeficijent degradacije			
hlađenja**	Cdc	x,x	-	grijanja**	Cdh	x	-
Dovod električne energije u načinima uporabe osim 'aktivnog načina'				Godišnja potrošnja električne energije			
stanje isključenosti	P _{ISKLJ}	x	kW	hlađenje	Q _{CE}	x	kWh/a
stanje mirovanja	P _{SB}	x	kW	grijanje / Prosječno	Q _{HE}	x	kWh/a
stanje isključenosti termostata	P _{TO}	x	kW	grijanje / Toplije	Q _{HE}	x	kWh/a
stanje grijanja kućišta	P _{CK}	0	kW	grijanje / Hladnije	Q _{HE}	x	kWh/a
Upravljanje kapacitetom (navedite jednu od triju mogućnosti)				Ostale stavke			
fiksno	N			Razina zvučne snage (u zatvorenom/otvorenom)	L _{WA}	x / x	dB(A)
postupno	N			Potencijal globalnog zatopljenja	GWP	x	kgCO ₂ eq.
promjenljivo	Y			Nazivni protok zraka (u zatvorenom/otvorenom)	-	x/x	m ³ /h
Detalji o kontaktu za dobivanje više informacija				Ime, položaj, poštanska adresa, e-mail adresa i telefonski broj.			
* = Za jedinice s postupnim kapacitetom navode se dvije vrijednosti odvojene kosom crtom ('/') u svakom polju u odjeljku "Prijavljeni kapacitet jedinice" i "Prijavljeni EER/COP" jedinice.							
** = Ako je odabrana standardna vrijednost Cd = 0,25 (iz rezultata), tada nisu potrebni testovi ciklusa. U suprotnom je potrebna vrijednost testova ciklusa grijanja ili hlađenja.							

Funkce (uvedte, pokud je k dispozici)	
chlazení	A
vytápění	A

Položka	označení	hodnota	jednotka
Návrhové zatížení			
chlazení	Pdesignc	x,x	kW
vytápění/průměrná	Pdesignh	x,x	kW
vytápění/teplejší	Pdesignh	x,x	kW
vytápění/chladnější	Pdesignh	x,x	kW

Deklarovaný chladič výkon * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = 35 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 30 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 25 ° C	Pdc	x,x	kW
Tj = 20 ° C	Pdc	x,x	kW

Deklarovaný topný výkon * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x	kW
Tj = provozní omezení	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný topný výkon * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x	kW
Tj = provozní omezení	Pdh	x,x	kW

Pokud funkce zahrnuje vytápění: Uveďte otopné období, na které se informace vztahuje. Uvedené hodnoty by se měly vztahovat vždy k jednomu otopnému období. Mělo by být zahrnuto alespoň otopné období „průměrné“.	
Průměrná (povinné)	A
Teplejší (pokud je označena)	N
Chladnější (pokud je označena)	N

Položka	označení	hodnota	jednotka
Sezonní účinnost			
chlazení	SEER	x,x	-
vytápění/průměrná	SCOP/A	x,x	-
vytápění/teplejší	SCOP/W	x,x	-
vytápění/chladnější	SCOP/C	x,x	-

Deklarovaný koeficient * při vnitřní teplotě 27(19) ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = 35 ° C	EERd	x,x	-
Tj = 30 ° C	EERd	x,x	-
Tj = 25 ° C	EERd	x,x	-
Tj = 20 ° C	EERd	x,x	-

Deklarovaný koeficient * / Průměrné období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = -7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = bivalentní teplota	COPd	x,x	-
Tj = provozní omezení	COPd	x,x	-

Deklarovaný topný koeficient * / Teplejší období, při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = bivalentní teplota	COPd	x,x	-
Tj = provozní omezení	COPd	x,x	-

Deklarovaný topný výkon (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x	kW
Tj = bivalentní teplota	Pdh	x,x	kW
Tj = provozní omezení	Pdh	x,x	kW
Tj = -15 ° C	Pdh	x,x	kW

Bivalentní teplota			
vytápění/průměr	Tbiv	x	° C
vytápění/tepleji	Tbiv	x	° C
vytápění/chladněji	Tbiv	x	° C

Výkon v cyklickém intervalu			
pro chlazení	Pcycc	x,x	kW
pro vytápění	Pcyh	x,x	kW

Koeficient ztráty energie při chlazení**	Cdc	x,x	-
--	-----	-----	---

Elektrický příkon v jiných režimech než v „aktivním režimu“			
vypnutý stav	P _{OFF}	x	kW
pohotovostní režim	P _{SB}	x	kW
vypnutý stav termostatu	P _{TO}	x	kW
režim zahřívání skříně kompresoru	P _{CK}	0	kW

Regulace výkonu (uvedte jednu se tří možností)			
pevná	N		
stupňová	N		
proměnlivá	A		

Kontaktní osoby, které poskytnou další informace: Jméno, místo, poštovní adresa, e-mailová adresa a telefonní číslo.

* = V případě stupňových jednotek výkonu budou v každém poli v oddíle „deklarovaný výkon jednotky“ a „deklarovaný EER/COP jednotky“ uvedeny dvě hodnoty oddělené lomítkem („/“).

** = Pokud je zvolena výchozí Cd = 0,25, nejsou vyžadovány cyklické zkoušky (ani výsledky z nich). V opačném případě se vyžaduje hodnota cyklické zkoušky pro vytápění nebo chlazení.

Deklarovaný topný koeficient (*) / Chladnější období při vnitřní teplotě 20 ° C a venkovní teplotě Tj			
Tj = -7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 2 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 7 ° C	COPd	x,x	-
Tj = 12 ° C	COPd	x,x	-
Tj = bivalentní teplota	COPd	x,x	-
Tj = provozní omezení	COPd	x,x	-
Tj = -15 ° C	COPd	x,x	-

Mezní provozní teplota			
vytápění/průměr	Tol	x	° C
vytápění/tepleji	Tol	x	° C
vytápění/chladněji	Tol	x	° C

Účinnost v cyklickém intervalu			
pro chlazení	EERcyc	x,x	-
pro vytápění	COPcyc	x,x	-

Koeficient ztráty energie při vytápění**	Cdh	x	-
--	-----	---	---

Roční spotřeba elektrické energie			
chlazení	Q _{CE}	X	kWh /rok
vytápění/průměrné	Q _{HE}	X	kWh /rok
vytápění/teplejší	Q _{HE}	X	kWh /rok
vytápění/chladnější	Q _{HE}	X	kWh /rok

Ostatní položky			
Hladina akustického výkonu (vnitřní/ venkovní)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Potenciál globálního oteplování	GWP	x	kgCO ₂ eq.
Jmenovitý průtok vzduchu (vnitřní/ venkovní)	-	x / x	m ³ /h

Funktion (angiv, om funktionen findes)	
Køling	J
Opvarmning	J

Hvis funktionen omfatter opvarmning: Anfør den varmesæson, som oplysningerne vedrører. Anførte værdier anføres for én varmesæson ad gangen. Udfyld mindst varmesæsonen »middel«.	
Middel (obligatorisk)	J
Varmere (hvis valgt)	N
Koldere (hvis valgt)	N

Punkt	Symbol	Værdi	Enheden
Dimensionerende last			
Køling	Pdesignc	x,x	kW
Opvarmning / middel	Pdesignh	x,x	kW
Opvarmning / varmere	Pdesignh	x,x	kW
Opvarmning / koldere	Pdesignh	x,x	kW

Punkt	Symbol	Værdi	Enheden
Sæson effektivitet			
Køling	SEER	x,x	-
Opvarmning / middel	SCOP/A	x,x	-
Opvarmning / varmere	SCOP/W	x,x	-
Opvarmning / koldere	SCOP/C	x,x	-

Oplyst køleydelse * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj			
Tj = 35°C	Pdc	x,x	kW
Tj = 30°C	Pdc	x,x	kW
Tj = 25°C	Pdc	x,x	kW
Tj = 20°C	Pdc	x,x	kW

Oplyst energivirkningsfaktor * ved indetemperatur 27 (19) ° C og udetemperatur Tj			
Tj = 35°C	EERd	x,x	-
Tj = 30°C	EERd	x,x	-
Tj = 25°C	EERd	x,x	-
Tj = 20°C	EERd	x,x	-

Oplyst varmeydelse * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = -7°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW

Oplyst effektfaktor * / middel sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = -7°C	COPd	x,x	-
Tj = 2°C	COPd	x,x	-
Tj = 7°C	COPd	x,x	-
Tj = 12°C	COPd	x,x	-
Tj = divalent temperature	COPd	x,x	-
Tj = operating limit	COPd	x,x	-

Oplyst varmeydelse * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = 2°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW

Oplyst effektfaktor * / varmere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = 2°C	COPd	x,x	-
Tj = 7°C	COPd	x,x	-
Tj = 12°C	COPd	x,x	-
Tj = divalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x	-

Oplyst varmeydelse * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = -7°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7°C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = divalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj = driftsbegrænsning	Pdh	x,x	kW
Tj = -15°C	Pdh	x,x	kW

Oplyst effektfaktor * / koldere sæson, ved indetemperatur 20 ° C og udetemperatur Tj			
Tj = -7°C	COPd	x,x	-
Tj = 2°C	COPd	x,x	-
Tj = 7°C	COPd	x,x	-
Tj = 12°C	COPd	x,x	-
Tj = divalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj = driftsbegrænsning	COPd	x,x	-
Tj = -15°C	COPd	x,x	-

Bivalenttemperatur			
Opvarmning / middel	Tbiv	x	°C
Opvarmning / varmere	Tbiv	x	°C
Opvarmning / koldere	Tbiv	x	°C

Temperaturgrænse for drift			
Opvarmning / middel	Tol	x	°C
Opvarmning / varmere	Tol	x	°C
Opvarmning / koldere	Tol	x	°C

Cyklusintervalydelse			
til afkøling	Pcycc	x,x	kW
til opvarmning	Pcycc	x,x	kW

Cyklusintervalydelse			
til afkøling	EERcyc	x,x	-
til opvarmning	COPcyc	x,x	-

Føringelse koefficient afkøling**			
Cdc	x,x	-	-

Føringelse koefficient opvarmning**			
Cdh	x	-	-

Elektrisk effektoptag i andre tilstande end "aktiv tilstand"			
Slukket tilstand	P _{OFF}	x	kW
Standbytilstand	P _{SB}	x	kW
Termostat fra-tilstand	P _{TO}	x	kW
Krumtaphusopvarmningstilstand	P _{CK}	0	kW

Årligt elforbrug			
Køling	Q _{CE}	x	kWh/a
Opvarmning / middel	Q _{HE}	x	kWh/a
Opvarmning / varmere	Q _{HE}	x	kWh/a
Opvarmning / koldere	Q _{HE}	x	kWh/a

Kapacitetskontrol (angiv en af følgende tre muligheder)			
fast	N		
trinvis	N		
variabel	J		

Andre elementer			
Lydeffektniveau (inde/ude)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Potentiale for global opvarmning	GWP	x	kgCO ₂ eq.
Nominel luftgennemstrømning (inde/ude)	-	x/x	m ³ /t

Yderligere oplysninger kan fås ved henvendelse til: Navn, stilling, adresse, mailadresse og telefonnummer.

*= For apparater med trinvis ydelsesregulering angives to værdier adskilt med en skrå streg (»/«) i hvert felt i afsnittet »Oplyst ydelse« og »Oplyst EER/COP«.

**= Hvis Cd = 0,25 er valgt som standardværdi, kræves der ingen (resultater af) cyklus tests. Ellers kræves værdien fra cyklus testen for enten opvarmning eller køling..

Modelnaam xxxxxxx (buitenunit) / xxxxxx (binnenunit)

Functie (geef aan indien aanwezig)	
koelen	J
verwarmen	J

Als de functie verwarmen omvat: Geef het verwarmingsseizoen aan waarop de informatie betrekking heeft. Aangegeven waarden dienen betrekking te hebben op één seizoen tegelijk. Voeg tenminste het verwarmingsseizoen "gemiddelde" in.	
Gemiddeld (verplicht)	J
Warmer (indien aangeduid)	N
Kouder (indien aangeduid)	N

Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=bivalente temperatuur	Pdh x,x kW
Tj=werkingsgrens	Pdh x,x kW
Tj=-15°C	Pdh x,x kW

Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Kouder klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=bivalente temperatuur	COPd x,x
Tj=werkingsgrens	COPd x,x
Tj=-15°C	COPd x,x

Item	symbool	waarde	unit
Draagkracht			
koelen	Pdesignc	x,x	kW
verwarmen / Gemiddelde	Pdesignh	x,x	kW
verwarmen / Warmer	Pdesignh	x,x	kW
verwarmen / Kouder	Pdesignh	x,x	kW

Item	Symbool	waarde	unit
Seizoensefficiëntie			
koelen	SEER	x,x	-
verwarmen / Gemiddelde	SCOP/A	x,x	-
verwarmen / Warmer	SCOP/W	x,x	-
verwarmen / Kouder	SCOP/C	x,x	-

Bivalente temperatuur	
verwarmen / Gemiddelde	Tbiv x °C
verwarmen / Warmer	Tbiv x °C
verwarmen / Kouder	Tbiv x °C

Werkingsgrens temperatuur	
verwarmen / Gemiddelde	Tol x °C
verwarmen / Warmer	Tol x °C
verwarmen / Kouder	Tol x °C

Aangegeven capaciteit* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj	
Tj=35°C	Pdc x,x kW
Tj=30°C	Pdc x,x kW
Tj=25°C	Pdc x,x kW
Tj=20°C	Pdc x,x kW

Aangegeven energie-efficiëntie ratio* voor koelen, bij binnentemperatuur 27(19)°C en buitentemperatuur Tj	
Tj=35°C	EERd x,x
Tj=30°C	EERd x,x
Tj=25°C	EERd x,x
Tj=20°C	EERd x,x

Interval capaciteit cyclus	
Voor koelen	Pcycc x,x kW
Voor verwarmen	Pcych x,x kW

Interval capaciteit cyclus	
Voor koelen	EERcyc x,x
Voor verwarmen	COPcyc x,x

Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj	
Tj=-7°C	Pdh x,x kW
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=bivalente temperatuur	Pdh x,x kW
Tj=Werkingsgrens	Pdh x,x kW

Aangegeven Coëfficiënt van vermogen* voor verwarming / Gemiddeld klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj	
Tj=-7°C	COPd x,x
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=bivalente temperatuur	COPd x,x
Tj=werkingsgrens	COPd x,x

Afbraak coëfficiënt koelen**	
Cdc	x,x
Elektrische stroom invoer in stroommodus anders dan 'actieve modus'	
uit modus	P _{OFF} x kW
Stand-by modus	P _{SB} x kW
thermostaat-uit modus	P _{TO} x kW
Carter verwarming modus	P _{CK} 0 kW

Afbraak coëfficiënt verwarmen**	
Cdh	x
Jaarlijks elektriciteitsverbruik	
koelen	Q _{CE} x kWh/a
verwarmen / Gemiddeld	Q _{HE} x kWh/a
verwarmen / Warmer	Q _{HE} x kWh/a
verwarmen / Kouder	Q _{HE} x kWh/a

Aangegeven capaciteit* voor verwarmen / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj	
Tj=2°C	Pdh x,x kW
Tj=7°C	Pdh x,x kW
Tj=12°C	Pdh x,x kW
Tj=bivalente temperatuur	Pdh x,x kW
Tj=werkingsgrens	Pdh x,x kW

Aangegeven coëfficiënt van vermogen* / Warmer klimaat, bij binnentemperatuur 20°C en buitentemperatuur Tj	
Tj=2°C	COPd x,x
Tj=7°C	COPd x,x
Tj=12°C	COPd x,x
Tj=bivalente temperatuur	COPd x,x
Tj=werkingsgrens	COPd x,x

Capaciteitscontrole (geef één van drie opties aan)	
vast	N
Gefaseerd	N
variabel	J

Andere items	
Geluid stroom niveau (ibinnen/buiten)	L _{WA} x / x dB(A)
Potentiële Opwarming Aarde	GWP x kgCO ₂ eq.
Nominale luchtstroom (binnen/buiten)	x/x m ³ /h

Contactgegevens voor het verkrijgen van meer informatie. Naam, positie, postadres, e-mail adres en telefoonnummer.

*= Voor aangegeven capaciteitsunits zullen twee waarden vastgesteld worden in elke box in de sectie aangegeven capaciteit van de unit en "aangegeven EER/COP" van de unit, gescheiden door een slash ("/").

**= Als standaard Cd=0,25 wordt gekozen dan zijn (resultaten van) de cycling tests niet vereist. Anders is ofwel waarde van verwarming of wel die van de koel cycling test vereist.



Model name
xxxxxxx (outdoor unit) / xxxxxx (indoor unit)

Function (indicate if present)	
cooling	Y
heating	Y

If the function includes heating: Indicate the heating season the information relates to. Indicated values should relate to one heating season at a time. Include at least the heating season 'Average'.	
Average (mandatory)	Y
Warmer (if designated)	N
Colder (if designated)	N

Item	symbol	value	unit
Design load			
cooling	Pdesignc	x,x	kW
heating / Average	Pdesignh	x,x	kW
heating / Warmer	Pdesignh	x,x	kW
heating / Colder	Pdesignh	x,x	kW

Item	symbol	value	unit
Seasonal efficiency			
cooling	SEER	x,x	-
heating / Average	SCOP/A	x,x	-
heating / Warmer	SCOP/W	x,x	-
heating / Colder	SCOP/C	x,x	-

Declared capacity* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Declared Energy efficiency ratio* for cooling, at indoor temperature 27(19)°C and outdoor temperature M			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Declared capacity* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance* for heating / Average climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature M			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-

Declared capacity* for heating / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature M			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance* / Warmer climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-

Declared capacity* for heating / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperature	Pdh	x,x	kW
Tj=operating limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Declared Coefficient of performance* / Colder climate, at indoor temperature 20°C and outdoor temperature Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperature	COPd	x,x	-
Tj=operating limit	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Bivalent temperature			
heating / Average	Tbiv	x	°C
heating / Warmer	Tbiv	x	°C
heating / Colder	Tbiv	x	°C

Operating limit temperature			
heating / Average	Tol	x	°C
heating / Warmer	Tol	x	°C
heating / Colder	Tol	x	°C

Cycling interval capacity			
for cooling	Pcycc	x,x	kW
for heating	Pcyhc	x,x	kW

Cycling interval efficiency			
for cooling	EERcyc	x,x	-
for heating	COPcyc	x,x	-

Degradation	co-efficient	Cdc	x,x	-
cooling**				

Degradation	co-efficient	Cdh	x	-
heating**				

Electric power input in power modes other than 'active mode'			
off mode	P _{OFF}	x	kW
standby mode	P _{SB}	x	kW
thermostat-off mode	P _{TO}	x	kW
crankcase heater mode	P _{CK}	0	kW

Annual electricity consumption			
cooling	Q _{CE}	x	kWh/a
heating / Average	Q _{HE}	x	kWh/a
heating / Warmer	Q _{HE}	x	kWh/a
heating / Colder	Q _{HE}	x	kWh/a

Capacity control (indicate one of three options)	
fixed	N
staged	N
variable	Y

Other items			
Sound power level (indoor/outdoor)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Global warming potential	GWP	x	kgCO ₂ eq.
Rated air flow (indoor/outdoor)	-	x/x	m ³ /h

Contact details for obtaining more information: Name, position, postal address, e-mail address and, telephone number.

*= For staged capacity units, two values divided by a slash (/) will be declared in each box in the section "Declared capacity of the unit" and "declared EER/COP" of the unit.

**= If default Cd=0.25 is chosen then (results from) cycling tests are not required. Otherwise either the heating or cooling cycling test value is required.



عملکرد (در صورت درخواست نشان داده می شود)	
خنک سازی	Y
گرمایش	Y

در صورتی که عملکرد بر روی گرمایشی قرار گیرد: اطلاعات مربوط به فصل گرمایشی را نشان می دهد. ارزشهای نشان داده شده باید مربوط به یک فصل گرمایشی در یک زمان باشد. حداقل شامل فصل گرم می شود.	معتدل (اجباری)	Y
گرمتر (چنانچه تنظیم شده باشد)	N	
سردتر (چنانچه تنظیم شده باشد)	N	

دستگاه	ارزش	نشانه	فقره
پارگذاری طرح	کیلووات	X,X	pdesignp
خنک سازی	کیلووات	X,X	pdesignh
گرمایش / معتدل	کیلووات	X,X	pdesignh
گرمایش / گرمتر	کیلووات	X,X	pdesignh
گرمایش / سردتر	کیلووات	X,X	pdesignh

دستگاه	ارزش	نشانه	فقره
بازده فصلی	X,X	SEER	خنک سازی
گرمایش / معتدل	X,X	SCOP/A	گرمایش / معتدل
گرمایش / گرمتر	X,X	SCOP/W	گرمایش / گرمتر
گرمایش / سردتر	X,X	SCOP/C	گرمایش / سردتر

ظرفیت اظهاری جهت خنک سازی* در دمای بخش داخلی به میزان 1) (9) 27 سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj	کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=35
	کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=30
	کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=25
	کیلووات	X,X	Pdc	درجه سانتی گراد=20

نسبت کارآمدی انرژی * اظهاری جهت خنک سازی، در دمای بخش به میزان داخلی (19) 27 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj	X,X	EERd	درجه سانتی گراد=35
	X,X	EERd	درجه سانتی گراد=30
	X,X	EERd	درجه سانتی گراد=25
	X,X	EERd	درجه سانتی گراد=20

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / هوای معتدل* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتیگراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj	کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=7
	کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=2
	کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=7
	کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=12
	کیلووات	X,X	Pdh	هوای دوظرفیتی=
	کیلووات	X,X	Pdh	محدوده عملیاتی=

ضریب اجرایی اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای معتدل * در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7
	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=2
	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7
	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=12
	X,X	COPd	هوای دوظرفیتی=
	X,X	COPd	محدوده عملیاتی=

ظرفیت اظهاری جهت گرمایش / آب و هوای گرمتر* در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتیگراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj	کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=2
	کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=7
	کیلووات	X,X	Pdh	درجه سانتی گراد=12
	کیلووات	X,X	Pdh	دمای دوظرفیتی=
	کیلووات	X,X	Pdh	محدوده عملیاتی=

ضریب اجرایی اظهاری / آب و هوای گرمتر * در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=2
	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7
	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=12
	X,X	COPd	دمای دوظرفیتی=
	X,X	COPd	محدوده عملیاتی=

ظرفیت شناسایی شده * جهت گرمایش / آب و هوای سردتر، در دمای بخش داخلی به میزان 20 درجه سانتی گراد و در دمای بخش خارجی به میزان Tj	کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7
	کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=2
	کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=7
	کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=12
	کیلووات	X,X	COPd	دمای دوظرفیتی=
	کیلووات	X,X	COPd	محدوده عملیاتی=
	کیلووات	X,X	COPd	درجه سانتی گراد=15-

درجه حرارت محدوده عملیاتی	X	Tol	گرمایش / معتدل
درجه سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / گرم تر
درجه سانتی گراد	X	Tol	گرمایش / سردتر

بازده فاصله ای مسیر گردش	X,X	EERcyc	جهت خنک سازی
ظرفیت مسیر گردش	X,X	COPcyc	جهت گرمایش

**خنک سازی تنزل در چه خنک سازی	X,X	Cdc	**تنزل درجه گرمایش
--------------------------------	-----	-----	--------------------

صرفه جویی در مصرف برق سالیانه	X	QCE	خنک سازی
حالت خاموش	X	PSB	گرمایش / معتدل
حالت استندبای	X	QHE	گرمایش / گرم تر
حالت ترموستات خاموش	0	QHE	گرمایش / سرد تر

موارد دیگر: کنترل ظرفیت تثبیت شده است (یکی از سه حالت نشان داده می شود)	X/X	LWA	سطح قدرت صدا (در بخش داخلی و بخش خارجی)
تثبیت شده	X	GWP	قابلیت گرمایی جهانی
به ترتیب اجرا شده	X/X		جرین هوای ارزیابی شده (در بخش داخل و بخش خارج)

نام، وضعیت، آدرس پستی، آدرس ایمیل و شماره تلفن

*جهت دستگاههای دارای ظرفیت به ترتیب اجرا شده، در هر بسته در هر قسمت "ظرفیت شناسایی شده دستگاه" و "ای ای آر/کی او پی دستگاه" دو ارزش توسط یک ممیز (/) شناسایی خواهد شد

در صورت انتخاب (**=) default Cd=0,25 0



Mallinimi xxxxxxx (ulkoyksikkö) / xxxxxxx (sisäyksikkö)

Toiminto (merkitään, jos se on laitteessa)	
jäähdytys	K
lämmitys	K

Kohta	Symboli	arvo	yksikkö
Mitoituskuorma			
jäähdytys	Pdesignc	x,x	kW
lämmitys / Keskimääräinen	Pdesignh	x,x	kW
lämmitys / Lämmin	Pdesignh	x,x	kW
lämmitys / Kylmä	Pdesignh	x,x	kW

Jäähdytyksen ilmoitettu teho * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=35° C	Pdc	x,x	kW
Tj=30° C	Pdc	x,x	kW
Tj=25° C	Pdc	x,x	kW
Tj=20° C	Pdc	x,x	kW

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW

Jos toimintoon sisältyy lämmitys: Ilmoitetaan lämmityskausi, jota tiedot koskevat. Ilmoitettujen arvojen tulisi koskea ainoastaan yhtä lämmityskautta kerrallaan. Tiedot on annettava vähintään lämmityskaudesta 'Keskimääräinen'. Keskimääräinen (pakollinen) Lämmin (jos määritelty) Kylmä (jos määritelty)	
K	E
K	E

Kohta	Symboli	arvo	yksikkö
Vuotuinen energiatehokkuus			
jäähdytys	SEER	x,x	-
lämmitys / Keskimääräinen	SCOP/A	x,x	-
lämmitys / Lämmin	SCOP/W	x,x	-
lämmitys / Kylmä	SCOP/C	x,x	-

Ilmoitettu kylmäkerroin * sisälämpötilassa 27(19) ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=35° C	EERd	x,x	-
Tj=30° C	EERd	x,x	-
Tj=25° C	EERd	x,x	-
Tj=20° C	EERd	x,x	-

Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Keskimääräinen) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-

Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Lämmin) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-

Lämmityksen ilmoitettu teho * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=2° C	Pdh	x,x	kW
Tj=7° C	Pdh	x,x	kW
Tj=12° C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalenttilämpötila	Pdh	x,x	kW
Tj=käyttörajoitus	Pdh	x,x	kW
Tj=-15° C	Pdh	x,x	kW

Kaksiarvoinen lämpötila			
lämmitys / Keskimääräinen	Tbiv	x	°C
lämmitys / Lämmin	Tbiv	x	°C
lämmitys / Kylmä	Tbiv	x	°C

Vuorottelujaksoteho			
jäähdytykseen	Pcycc	x,x	kW
lämmitykseen	Pcyh	x,x	kW

Heikentymiskerroin jäähdytys**			
Cdc	x,x	-	

Sähkön ottoteho muissa tiloissa kuin aktiivisessa toimintatilassa			
pois päältä -tila	P _{OFF}	x	kW
valmiustila	P _{SB}	x	kW
termostaatti pois päältä -tila	P _{TO}	x	kW
kampikammion lämmitys -tila	P _{CK}	0	kW

Kapasiteetin ohjaus (ilmaise yksi kolmesta vaihtoehdosta)			
kiinteä	E		
kaksiportainen	E		
muuttuva	K		

Yhteyshenkilöt, joilta saa lisätietoja	
Nimi, asema, postiosoite, sähköpostiosoite ja puhelinnumero.	

*= Kaksiportaisilla yksiköillä kohtien "Ilmoitettu teho" ja "Ilmoitettu EER/COP" kentissä ilmoitetaan kaksi arvoa vinoiviivalla (/) erotettuna.

**= Jos valitaan oletusarvo Cd = 0,25, vuorottelutestin tuloksia ei tarvita. Muussa tapauksessa vaaditaan joko lämmityksen tai jäähdytyksen vuorottelutesti.

Ilmoitettu lämpökerroin * (kaudella Kylmä) sisälämpötilassa 20 ° C ja ulkolämpötilassa Tj			
Tj=-7° C	COPd	x,x	-
Tj=2° C	COPd	x,x	-
Tj=7° C	COPd	x,x	-
Tj=12° C	COPd	x,x	-
Tj=bivalenttilämpötila	COPd	x,x	-
Tj=käyttörajoitus	COPd	x,x	-
Tj=-15° C	COPd	x,x	-

Toimintarajalämpötila			
lämmitys / Keskimääräinen	Tol	x	°C
lämmitys / Lämmin	Tol	x	°C
lämmitys / Kylmä	Tol	x	°C

Vuorottelujaksone energiatehokkuus			
jäähdytykseen	EERcyc	x,x	-
lämmitykseen	COPcyc	x,x	-

Heikentymiskerroin lämmitys**			
Cdh	x	-	

Vuotuinen sähkönkulutus			
jäähdytys	Q _{CE}	x	kWh/a
lämmitys / Keskimääräinen	Q _{HE}	x	kWh/a
lämmitys / Lämmin	Q _{HE}	x	kWh/a
lämmitys / Kylmä	Q _{HE}	x	kWh/a

Muut kohteet			
Äänitehotaso (sisällä/ulkona)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Ilmakehän lämmitysvaikutuspotentiaali	GWP	x	kgCO ₂ eq.
Nimellisilmavirta (sisällä/ulkona)	-	x / x	m ³ /h

Nom du modèle

xxxxxxx (unité extérieure)/xxxxxxx (unité intérieure)

Fonction (indiquer si elle est proposée)	
Refroidissement	<input type="checkbox"/>
Chauffage	<input type="checkbox"/>

Si la fonction de chauffage est proposée : indiquer la saison de chauffage à laquelle correspondent les informations. Les valeurs indiquées doivent se rapporter à une seule saison de chauffage à la fois et être renseignées au minimum pour la saison "moyenne".

Moyenne (obligatoire)	<input type="checkbox"/>
Plus chaude (le cas échéant)	<input type="checkbox"/>
Plus froide (le cas échéant)	<input type="checkbox"/>

Puissance calorifique déclarée */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj		
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x kW
Tj = -15 ° C	Pdh	x,x kW

Coefficient de performances déclaré */saison plus froide, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj		
Tj = -7 ° C	COPd	x,x
Tj = 2 ° C	COPd	x,x
Tj = 7 ° C	COPd	x,x
Tj = 12 ° C	COPd	x,x
Tj = température bivalente	COPd	x,x
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x
Tj = -15 ° C	COPd	x,x

Caractéristique	Symbole	Valeur	Unité
Charge nominale Refroidissement	Pdesignc	x,x	kW
Chauffage/moyenne	Pdesignh	x,x	kW
Chauffage/plus chaude	Pdesignh	x,x	kW
Chauffage/plus froide	Pdesignh	x,x	kW

Caractéristique	Symbol	Valeur	Unité
Effacité saisonnière Refroidissement	SEER	x,x	-
Chauffage/moyenne	SCOP/A	x,x	-
Chauffage/plus chaude	SCOP/W	x,x	-
Chauffage/plus froide	SCOP/C	x,x	-

Température bivalente		
Chauffage/moyenne	Tbiv	x ° C
Chauffage/plus chaude	Tbiv	x ° C
Chauffage/plus froide	Tbiv	x ° C

Température limite de fonctionnement		
Chauffage/moyenne	Tol	x ° C
Chauffage/plus chaude	Tol	x ° C
Chauffage/plus froide	Tol	x ° C

Puissance frigorifique déclarée* pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj		
Tj = 35 ° C	Pdc	x,x kW
Tj = 30 ° C	Pdc	x,x kW
Tj = 25 ° C	Pdc	x,x kW
Tj = 20 ° C	Pdc	x,x kW

Coefficient d'efficacité énergétique déclaré*, pour une température intérieure de 27(19) ° C et extérieure Tj		
Tj = 35 ° C	EERd	x,x
Tj = 30 ° C	EERd	x,x
Tj = 25 ° C	EERd	x,x
Tj = 20 ° C	EERd	x,x

Puissance correspondant à un intervalle de cycle		
Pour le refroidissement	Pcycc	x,x kW
Pour le chauffage	Pcycc	x,x kW

Efficacité correspondant à un intervalle de cycle		
Pour le refroidissement	EERcyc	x,x
Pour le chauffage	COPcyc	x,x

Puissance calorifique déclarée */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj		
Tj = -7 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x kW

Coefficient de performance déclaré */saison moyenne, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj		
Tj = -7 ° C	COPd	x,x
Tj = 2 ° C	COPd	x,x
Tj = 7 ° C	COPd	x,x
Tj = 12 ° C	COPd	x,x
Tj = température bivalente	COPd	x,x
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x

Coefficient de dégradation en phase de refroidissement**		
Cdc	x,x	-

Coefficient de dégradation en phase de chauffage**		
Cdh	x	-

Puissance calorifique déclarée */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj		
Tj = 2 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = 7 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = 12 ° C	Pdh	x,x kW
Tj = température bivalente	Pdh	x,x kW
Tj = limite de fonctionnement	Pdh	x,x kW

Coefficient de performance déclaré */saison plus chaude, pour une température intérieure de 20 ° C et une température extérieure Tj		
Tj = 2 ° C	COPd	x,x
Tj = 7 ° C	COPd	x,x
Tj = 12 ° C	COPd	x,x
Tj = température bivalente	COPd	x,x
Tj = limite de fonctionnement	COPd	x,x

Puissance électrique absorbée pour les modes autres que le mode «actif»		
Mode arrêt	P _{OFF}	x kW
Mode veille	P _{SB}	x kW
Mode arrêt par thermostat	P _{TO}	x kW
Mode résistance de carter active	P _{CK}	0 kW

Consommation d'électricité annuelle		
Refroidissement	Q _{CE}	X kWh/a
Chauffage/moyenne	Q _{HE}	X kWh/a
Chauffage/plus chaude	Q _{HE}	X kWh/a
Chauffage/plus froide	Q _{HE}	X kWh/a

Régulation de la puissance (indiquer l'une des trois options)		
Constante	N	
Par paliers	N	
Variable	O	

Autres caractéristiques		
Niveau de puissance acoustique (intérieur/extérieur)	L _{WA}	x/x dB(A)
Potentiel de réchauffement planétaire	PRP	x kg éq. CO ₂
Débit d'air nominal (intérieur/extérieur)	-	x/x m ³ /h

Coordonnées pour tout complément d'informations | Nom, fonction, adresse postale, adresse électronique et numéro de téléphone

* = Pour les unités à puissance réglable par paliers, deux valeurs divisées par une barre oblique («/») seront déclarées dans chaque case des parties «puissance déclarée» et «EER déclaré»/«COP déclaré» de l'unité..

** = Si la valeur par défaut pour Cd est fixée à 0,25, les (résultats des) essais de cyclage ne sont pas requis. Dans les autres cas, la valeur du cycle d'essai pour le chauffage ou le refroidissement est requise..



Modellname
xxxxxxx (Außengerät) / xxxxxx (Innengerät)

Funktion (Angabe falls vorhanden)	
Kühlung	J
Heizung	J

Falls Funktion Heizung beinhaltet: Heizperiode angeben, für die Informationen zutreffen. Werte sollten für jeweils eine Heizperiode angegeben werden. Heizperiode 'Durchschnitt' muss angegeben werden.	
Durchschnitt (erforderlich)	J
Wärmer (falls angegeben)	N
Kälter (falls angegeben)	N

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
Auslegungsleistung			
Kühlung	Pdesignc	x,x	kW
Heizung/mittel	Pdesignh	x,x	kW
Heizung / Wärmer	Pdesignh	x,x	kW
Heizung / Kälter	Pdesignh	x,x	kW

Punkt	Symbol	Wert	Einheit
Arbeitszahl			
Kühlung	SEER	x,x	-
Heizung/mittel	SCOP/A	x,x	-
Heizung / Wärmer	SCOP/W	x,x	-
Heizung / Kälter	SCOP/C	x,x	-

Angegebene Leistung *im Kühlbetrieb bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj	
Tj=35° C	Pdc x,x kW
Tj=30° C	Pdc x,x kW
Tj=25° C	Pdc x,x kW
Tj=20° C	Pdc x,x kW

Angegebene Leistungszahl *bei Raumlufttemperatur 27(19) ° C und Außenlufttemperatur Tj	
Tj=35° C	EERd x,x
Tj=30° C	EERd x,x
Tj=25° C	EERd x,x
Tj=20° C	EERd x,x

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj	
Tj=-7° C	Pdh x,x kW
Tj=2° C	Pdh x,x kW
Tj=7° C	Pdh x,x kW
Tj=12° C	Pdh x,x kW
Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh x,x kW
Tj=Betriebsgrenze	Pdh x,x kW

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „mittel“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj	
Tj=-7° C	COPd x,x
Tj=2° C	COPd x,x
Tj=7° C	COPd x,x
Tj=12° C	COPd x,x
Tj=zweiwertige Temperatur	COPd x,x
Tj=Betriebsgrenze	COPd x,x

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj	
Tj=2° C	Pdh x,x kW
Tj=7° C	Pdh x,x kW
Tj=12° C	Pdh x,x kW
Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh x,x kW
Tj=Betriebsgrenze	Pdh x,x kW

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „wärmer“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj	
Tj=2° C	COPd x,x
Tj=7° C	COPd x,x
Tj=12° C	COPd x,x
Tj=zweiwertige Temperatur	COPd x,x
Tj=Betriebsgrenze	COPd x,x

Angegebene Leistung *im Heizbetrieb/Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj	
Tj=-7° C	Pdh x,x kW
Tj=2° C	Pdh x,x kW
Tj=7° C	Pdh x,x kW
Tj=12° C	Pdh x,x kW
Tj=zweiwertige Temperatur	Pdh x,x kW
Tj=Betriebsgrenze	Pdh x,x kW
Tj=-15° C	Pdh x,x kW

Angegebene Leistungszahl */Heizperiode „kälter“ bei Raumlufttemperatur 20 ° C und Außenlufttemperatur Tj	
Tj=-7° C	COPd x,x
Tj=2° C	COPd x,x
Tj=7° C	COPd x,x
Tj=12° C	COPd x,x
Tj=zweiwertige Temperatur	COPd x,x
Tj=Betriebsgrenze	COPd x,x
Tj=-15° C	COPd x,x

Bivalenztemperatur	
Heizung / Durchschnitt	Tbiv x ° C
Heizung / Wärmer	Tbiv x ° C
Heizung / Kälter	Tbiv x ° C

Betriebsgrenzwert-Temperatur	
Heizung / Durchschnitt	Tol x ° C
Heizung / Wärmer	Tol x ° C
Heizung / Kälter	Tol x ° C

Leistung Zyklusintervall	
für Kühlung	Pcycc x,x kW
für Heizung	Pcyh x,x kW

Wirkungsgrad Zyklusintervall	
für Kühlung	EERcyc x,x
für Heizung	COPcyc x,x

Abnahme der Koeffizienten Kühlung**	Cdc	x,x	-
--	-----	-----	---

Abnahme der Koeffizienten Heizung**	Cdh	x	-
--	-----	---	---

Elektrische Leistungsaufnahme in anderen Betriebszuständen als „Aktiv-Modus“	
Gerät aus	P _{OFF} x kW
Bereitschaftsmodus	P _{SB} x kW
Thermostat aus	P _{TO} x kW
Erhitzerbetrieb Motorgehäuse	P _{CK} 0 kW

Jahresstromverbrauch	
Kühlung	Q _{CE} x kWh/a
Heizung / Durchschnitt	Q _{HE} x kWh/a
Heizung / Wärmer	Q _{HE} x kWh/a
Heizung / Kälter	Q _{HE} x kWh/a

Leistungssteuerung (Angabe einer von drei Optionen)	
fest eingestellt	N
abgestuft	N
variabel	J

Sonstige Komponenten	
Geräuschpegel (Innengerät/Außengerät)	L _{WA} x / x dB (A)
Treibhauspotential	GWP x kgCO ₂ äq.
Nenn-Luftstrom (Innengerät/Außengerät)	- x/x m ³ /h

Kontaktadresse für weitere Informationen Name, Position, Anschrift, E-Mail-Adresse und Rufnummer.

*= Für Geräte mit abgestufter Leistung sind in jedem Kästchen des Abschnitts „Angegebene Leistung“ und „Angegebene Leistungszahl“ zwei Werte, getrennt durch einen Querstrich („/“) anzugeben. .

**= Wird der Standardwert Cd = 0,25 gewählt, sind zyklische Prüfungen (und deren Ergebnisse) nicht erforderlich. Andernfalls ist die Angabe des Werts für die zyklische Heizungs- oder Kühlungsprüfung erforderlich..



Ονομασία μοντέλου

xxxxxxx (εξωτερική μονάδα) / xxxxxxx (εσωτερική μονάδα)

Λειτουργία (δηλώνεται αν παρέχεται)	
ψύξης	N
θέρμανσης	N

Χαρακτηριστικό	σύμβολο	τιμή	μονάδα
Φορτίο σχεδιασμού			
ψύξη	P _{designc}	x,x	kW
θέρμανση/μέση εποχή	P _{designh}	x,x	kW
θέρμανση/θερμότερη εποχή	P _{designh}	x,x	kW
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	P _{designh}	x,x	kW

Δηλωμένη ψυκτική ισχύς (*), για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 27(19) ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj			
Tj=35°C	P _{dc}	x,x	kW
Tj=30°C	P _{dc}	x,x	kW
Tj=25°C	P _{dc}	x,x	kW
Tj=20°C	P _{dc}	x,x	kW

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*)/μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj			
Tj=-7°C	P _{dh}	x,x	kW
Tj=2°C	P _{dh}	x,x	kW
Tj=7°C	P _{dh}	x,x	kW
Tj=12°C	P _{dh}	x,x	kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	P _{dh}	x,x	kW
Tj=όριο λειτουργίας	P _{dh}	x,x	kW

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*)/θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj			
Tj=2°C	P _{dh}	x,x	kW
Tj=7°C	P _{dh}	x,x	kW
Tj=12°C	P _{dh}	x,x	kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	P _{dh}	x,x	kW
Tj=όριο λειτουργίας	P _{dh}	x,x	kW

Εάν στις λειτουργίες συγκαταλέγεται η θέρμανση: δηλώνεται η εποχή θέρμανσης που αφορούν οι πληροφορίες. Οι τιμές πρέπει να δηλώνονται χωριστά για κάθε εποχή θέρμανσης. Περιλαμβάνεται τουλάχιστον η «μέση εποχή» θέρμανσης.

μέση εποχή (υποχρεωτικός)	N
θερμότερη εποχή (κατά περίπτωση)	O
ψυχρότερη εποχή (κατά περίπτωση)	O

αντικείμενο	σύμβ.	τιμή μον.
Εποχιακή απόδοση		
ψύξη	SEER	x,x
θέρμανση/μέση εποχή	SCOP/A	x,x
θέρμανση/θερμότερη εποχή	SCOP/W	x,x
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	SCOP/C	x,x

Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*)/μέση εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Δηλούμενος Συντελεστής απόδοσης* για θέρμανση / μέσο όρο κλίματος, σε εσωτερική θερμοκρασία 20°C και εξωτερική θερμοκρασία Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd	x,x	-
Tj=όριο λειτουργίας	COPd	x,x	-

Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*)/θερμότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd	x,x	-
Tj=όριο λειτουργίας	COPd	x,x	-

Δηλωμένη θερμαντική ισχύς (*)/ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj			
Tj=-7°C	P _{dh}	x,x	kW
Tj=2°C	P _{dh}	x,x	kW
Tj=7°C	P _{dh}	x,x	kW
Tj=12°C	P _{dh}	x,x	kW
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	P _{dh}	x,x	kW
Tj=όριο λειτουργίας	P _{dh}	x,x	kW
Tj=-15°C	P _{dh}	x,x	kW

Δίτιμη θερμοκρασία θέρμανση/μέση εποχή		T _{biv}	x	°C
θέρμανση/θερμότερη εποχή		T _{biv}	x	°C
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή		T _{biv}	x	°C

Ισχύς κατά τη διάρκεια ενός κύκλου ψύξης		P _{cycc}	x,x	kW
θέρμανσης		P _{psych}	x,x	kW

Συντελεστής υποβάθμισης ψύξης**	C _{dc}	x,x	-
--	-----------------	-----	---

Ηλεκτρική ισχύς εισόδου σε καταστάσεις διαφορετικές της «ενεργού κατάστασης»			
εκτός λειτουργίας	P _{OFF}	x	kW
κατάσταση αναμονής	P _{SB}	x	kW
κατάσταση χωρίς λειτουργία θερμοστάτη	P _{TO}	x	kW
κατάσταση λειτουργίας θερμαντήρα στροφαλοθαλάμου	P _{ck}	0	kW

Έλεγχος ικανότητας (σημειώστε μία επιλογή)			
σταθερή	O		
κλιμακωτή	O		
μεταβλητή	N		

Στοιχεία επικοινωνίας για την παροχή περισσότερων πληροφοριών

Όνομα, θέση, ταχυδρομική διεύθυνση, ηλεκτρονική διεύθυνση και τηλέφωνο.

*= Για μονάδες κλιμακωτής ρύθμισης, δηλώνονται δύο τιμές διαχωριζόμενες από πλάγια κάθετο (/) σε κάθε τετραγωνίδιο των πλαισίων με τίτλο «Δηλωμένη ισχύς» και «Δηλωμένος βαθμός ενεργειακής απόδοσης»/«Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης» της μονάδας.

**= Εάν έχει επιλεγεί η προτεραιότητα C_d = 0,25, δεν απαιτούνται κύκλοι δοκιμών (τα αποτελέσματά τους). Ειδάλλως, απαιτείται η τιμή κύκλου δοκιμής θέρμανσης ή κύκλου δοκιμής ψύξης.

Δηλωμένος συντελεστής απόδοσης (*)/ψυχρότερη εποχή, για θερμοκρασία εσωτερικού χώρου 20 ° C και θερμοκρασία εξωτερικού χώρου Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=δίτιμη θερμοκρασία	COPd	x,x	-
Tj=όριο λειτουργίας	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Οριακή θερμοκρασία λειτουργίας θέρμανση/μέση εποχή		T _{ol}	x	°C
θέρμανση/θερμότερη εποχή		T _{ol}	x	°C
θέρμανση/ψυχρότερη εποχή		T _{ol}	x	°C

Απόδοση κατά τη διάρκεια ενός κύκλου ψύξης		EER _{cycc}	x,x	-
θέρμανσης		COP _{cycc}	x,x	-

Συντελεστής υποβάθμισης θέρμανσης**	C _{dh}	x	-
--	-----------------	---	---

Ετήσια κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας			
για ψύξη	Q _{CE}	x	kWh/a
για θέρμανση/μέση εποχή	Q _{HE}	x	kWh/a
για θέρμανση/θερμότερη εποχή	Q _{HE}	x	kWh/a
για θέρμανση/ψυχρότερη εποχή	Q _{HE}	x	kWh/a

Άλλα στοιχεία			
Στάθμη ηχητικής ισχύος (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Δυναμικό θέρμανσης του πλανήτη	GWP	x	kgCO ₂ eq.
Ονομαστική παροχή αέρα (εσωτερικού/ εξωτερικού χώρου)	-	x/x	m ³ /h



Típusnév xxxxxxx (kültéri egység) / xxxxxx (beltéri egység)

Funkció (jelezzé, ha a készülék rendelkezik ilyen funkcióval)	
hűtés	I
fűtés	I

Ha van fűtési funkció: jelezzé, melyik fűtési idényre vonatkoznak az információk. A feltüntetett értékeknek egyidejűleg egyazon fűtési idényre kell vonatkozniuk. Legalább az „átlagos” fűtési idényre vonatkozó információkat meg kell adni.	
Átlagos (kötelező)	I
Melegebb (ha feltünteteti)	N
Hidegebb (ha feltünteteti)	N

Tétel	Jel	Érték	Mérték egység
Tervezési terhelés			
hűtés	Pdesignc	x,x	kW
fűtés/ átlagos	Pdesignh	x,x	kW
fűtés/ melegebb	Pdesignh	x,x	kW
fűtés/ hidegebb	Pdesignh	x,x	kW

Megnevezés	jelölés	Érték	Egység
Szezonális jóságfok			
hűtés	SEER	x,x	-
fűtés/ átlagos	SCOP/A	x,x	-
fűtés/ melegebb	SCOP/W	x,x	-
fűtés/ hidegebb	SCOP/C	x,x	-

Névleges hűtőteltjesítmény * 27(19) ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=35 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=30 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=25 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=20 °C	Pdc	x,x	kW

Névleges hűtési jóságfok * 27(19) ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=35 °C	EERd	x,x	-
Tj=30 °C	EERd	x,x	-
Tj=25 °C	EERd	x,x	-
Tj=20 °C	EERd	x,x	-

Névleges fűtőteltjesítmény * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW

Névleges fűtési jóságfok * az átlagos hőmérsékletű idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-

Névleges fűtőteltjesítmény * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW

Névleges fűtési jóságfok * a melegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-

Névleges fűtőteltjesítmény * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalens hőmérséklet	Pdh	x,x	kW
Tj=üzemi határérték	Pdh	x,x	kW
Tj=-15 °C	Pdh	x,x	kW

Névleges fűtési jóságfok * a hidegebb idényben, 20 ° C beltéri és T j kültéri hőmérséklet mellett:			
Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalens hőmérséklet	COPd	x,x	-
Tj=üzemi határérték	COPd	x,x	-
Tj=-15 °C	COPd	x,x	-

Bivalens hőmérséklet			
fűtés/ átlagos	Tbiv	x	°C
fűtés/ melegebb	Tbiv	x	°C
fűtés/ hidegebb	Tbiv	x	°C

Megengedett üzemi hőmérséklet			
fűtés/ átlagos	Tol	x	°C
fűtés/ melegebb	Tol	x	°C
fűtés/ hidegebb	Tol	x	°C

Ciklusteltjesítmény			
hűtési	Pcycc	x,x	kW
fűtési	Pcyh	x,x	kW

Ciklikus jóságfok			
hűtési	EERcyc	x,x	-
fűtési	COPcyc	x,x	-

Degradációs együttható hűtés**	Cdc	x,x	-
--------------------------------	-----	-----	---

Degradációs együttható fűtés**	Cdh	x	-
--------------------------------	-----	---	---

Elektromos bemeneti teljesítmény a főfunkción kívüli üzemmódokban			
kikapcsolt üzemmód	P _{OFF}	x	kW
készlet üzemmód	P _{SB}	x	kW
kikapcsolt termosztátú üzemmód	P _{TO}	x	kW
forgattyúház-fűtési üzemmód	P _{CK}	0	kW

Éves villamosenergia-fogyasztás			
hűtés	Q _{CE}	x	kWh/é
fűtés/átlagos	Q _{HE}	x	kWh/é
fűtés/melegebb	Q _{HE}	x	kWh/é
fűtés/hidegebb	Q _{HE}	x	kWh/é

Teljesítményvezérlés (jelöljön meg egyet a háromból)			
rögítet	N		
fokozatosan állítható	N		
folytonosan állítható	I		

Egyebek			
Hangteljesítményszint (beltéri/kültéri)	L _{WA}	x/x	dB(A)
Globális felmelegedési potenciál	GWP	x	kgCO ₂ eq.
Előírt légtömegáram (beltéri/kültéri)	-	x/x	m ³ /h

Kapcsolatfelvételi adatok további információk beszerzéséhez	Név, beosztás, levelezési cím, e-mail cím és telefonszám
---	--

*= Fokozatosan állítható teljesítményű készülékek esetében a készülék „névleges teljesítmény” és „névleges jóságfok” értékeinek megadására szolgáló rovatokban minden mezőben két, egymástól perjellet („/”) elválasztott értéket kell megadni..

**= Ha a Cd = 0,25 alapértelmezett értéket választja, akkor nincs szükség ciklikus vizsgálatra (és eredményeire). Egyébként vagy a hűtési, vagy a fűtési ciklikus vizsgálat értékeit meg kell adni.



Heiti tegundar xxxxxxx (eining utandyra) / xxxxxx (eining innandyra)

Notkunareiginleiki (gefið til kynna ef til staðar)	
kæling	J
hitun	J

Ef notkunareiginleiki inniheldur hitun: Gefið til kynna árstíma sem upplýsingarnar eiga við. Gildin ættu að tengjast einum árstíma í einu. Hitunarárstíminn "miðlungs" verður að vera tilgreint.	
Miðlungs (verður að vera)	J
Hlýrra (ef við á)	N
Kaldara (ef við á)	N

Vara	tákn	gildi	eining
Hámarksvirkni			
Kæling	Pdesignc	x,x	kW
hitun / Miðlungs	Pdesignh	x,x	kW
hitun / Hlýrra	Pdesignh	x,x	kW
hitun/ Kaldara	Pdesignh	x,x	kW

Vara	tákn	gildi	eining
Árstíðabundin nýtni			
kæling	SEER	x,x	-
hitun / Miðlungs	SCOP/A	x,x	-
hitun / Hlýrra	SCOP/W	x,x	-
hitun/ Kaldara	SCOP/C	x,x	-

Uppgefin kæligeta* við stofuhita 27(19)°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Uppgefið orkunýtnihlutfall* fyrir kælingu, við stofuhita 27(19)°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Uppgefin hitunargeta* / Miðlungs loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW
Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW

Uppgefin nýtnistuðull* fyrir hitun / Miðlungs loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-
Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-

Uppgefin hitunargeta* / Hlýrra loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW
Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW

Uppgefin nýtnistuðull* / Hlýrra loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-
Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-

Uppgefin hitunargeta* / Kaldara loftslag, við stofuhita 20 °C og hitastig utandyra Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=tvígildishitastig	Pdh	x,x	kW
Tj=starfrækslumörk	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Uppgefin nýtnistuðull* / Kaldara loftslag, við stofuhita 20°C og hitastig utandyra Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=tvígildishitastig	COPd	x,x	-
Tj=starfrækslumörk	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Tvígildishitastig			
Hitun / Miðlungs	Tbiv	x	°C
Hitun / Hlýrra	Tbiv	x	°C
Hitun / Kaldara	Tbiv	x	°C

Hámarkshitastig starfrækslu			
hitun / Miðlungs	Tol	x	°C
hitun / Hlýrra	Tol	x	°C
hitun / Kaldara	Tol	x	°C

Hringrásarmillibilsgeta			
Fyrir kælingu	Pcyc	x,x	kW
Fyrir hitun	Pcyc	x,x	kW

Hringrásarmillibilsnýtni			
fyrir kælingu	EERcyc	x,x	-
fyrir hitun	COPcyc	x,x	-

Niðurbrot staðlaðrar kælingar**	Cdc	x,x	-
--	-----	-----	---

Niðurbrot staðlaðrar hitunar**	Cdh	x	-
---------------------------------------	-----	---	---

Aðrar stillingar en 'virk stilling' sem inngangsrafmagn keyrir			
slökkt	P _{OFF}	x	kW
í biðstöðu	P _{SB}	x	kW
slökkt á hitastilli	P _{TO}	x	kW
sveifarhússhitunarstilling	P _{CK}	0	kW

Árleg orkunotkun			
kæling	Q _{CE}	x	kWh/a
hitun / Miðlungs	Q _{HE}	x	kWh/a
hitun / Hlýrra	Q _{HE}	x	kWh/a
hitun / kaldara	Q _{HE}	x	kWh/a

Getustýring (veljið einn af þremur möguleikum)	
föst	N
prufa	N
breytileg	J

Aðrir liðir			
Stig hljóðstyrks (innan- /utandyra)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Hnathlýnunarmáttur	GWP	x	kgCO ₂ eq.
Uppgefið (innan- /utandyra)	loftflæði	x/x	m ³ /h

Nánari upplýsingar má nálgast hér Nafn, staða, pósthúsi, netfang og símanúmer.

*= Fyrir uppgæfningar getueiningar, eru tvö gildi aðskilin með skástriki (/) gefin upp í hverjum ramma í hlutanum "Uppgefin geta vörunnar" og "Uppgefin ERR/COP" vörunnar.

**= Ef sjálfgefið Cd=0,25 er valið er ekki þörf á hringrásarprufu. Annars er gerð krafa um annað hvort hitunardeða kælingarhringrásarprufun.



Ainm an mhúlna xxxxxxx (aonad lasmuigh) / xxxxxx (aonad faoi dhíon)

Feidhm (cuir in iúl más ann di)	
fuarú	Tá
téamh	Tá

Má tá téamh san fheidhm: Cuir in iúl an séasúr téimh a mbaineann an fhaisnéis leis. Ba cheart go mbainfeadh na luachanna arna gcur in iúl le séasúr téimh amháin d'aon iarracht. Áirigh, ar a laghad, an séasúr téimh 'Meán'.

Meán (éigeantach)	Tá
Níos teo (má shonraítear)	Níl
Níos fuaire (má shonraítear)	Níl

Mír	siombal	luach aonad
Ualach dearaidh		
fuarú	Pdesignc	x,x kW
téamh / Meán	Pdesignh	x,x kW
téamh / Níos teo	Pdesignh	x,x kW
téamh / Níos fuaire	Pdesignh	x,x kW

Mír	siombal	luach aonad
Éifeachtúlacht shéasúrach		
fuarú	SEER	x,x
téamh / Meán	SCOP/A	x,x
téamh / Níos teo	SCOP/W	x,x
téamh / Níos fuaire	SCOP/C	x,x

Cumas* arna dhearbhu le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhíon de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=35°C	Pdc	x,x kW
Tj=30°C	Pdc	x,x kW
Tj=25°C	Pdc	x,x kW
Tj=20°C	Pdc	x,x kW

Cóimheas* éifeachtúlachta fuinnimh arna dhearbhu le haghaidh fuarú, ag teocht faoi dhíon de 27(19)°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=35°C	EERd	x,x
Tj=30°C	EERd	x,x
Tj=25°C	EERd	x,x
Tj=20°C	EERd	x,x

Cumas* arna dhearbhu le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=teocht dhéfhíúsach	Pdh	x,x kW
Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x kW

Comhéifeacht arna dearbhu ar fheidhmíocht* le haghaidh téimh / Meánaeráid, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=teocht dhéfhíúsach	COPd	x,x
Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x

Cumas* arna dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=teocht dhéfhíúsach	Pdh	x,x kW
Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x kW

Comhéifeacht arna dearbhu ar fheidhmíocht* / Aeráid níos teo, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=teocht dhéfhíúsach	COPd	x,x
Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x

Cumas* arna dhearbhu le haghaidh téimh / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x kW
Tj=2°C	Pdh	x,x kW
Tj=7°C	Pdh	x,x kW
Tj=12°C	Pdh	x,x kW
Tj=teocht dhéfhíúsach	Pdh	x,x kW
Tj=teorainn oibriúcháin	Pdh	x,x kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x kW

Comhéifeacht arna dearbhu ar fheidhmíocht* / Aeráid níos fuaire, ag teocht faoi dhíon de 20°C agus ag teocht lasmuigh de Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=teocht dhéfhíúsach	COPd	x,x
Tj=teorainn oibriúcháin	COPd	x,x
Tj=-15°C	COPd	x,x

Teocht dhéfhíúsach

téamh / Meán	Tbiv	x °C
téamh / Níos teo	Tbiv	x °C
téamh / Níos fuaire	Tbiv	x °C

Teocht teorann oibriúcháin

téamh / Meán	Tol	x °C
téamh / Níos teo	Tol	x °C
téamh / Níos fuaire	Tol	x °C

Cumas eatraimh timthrialla

i gcás fuarú	Pcyc	x,x kW
i gcás téimh	Pcyc	x,x kW

Éifeachtúlacht eatraimh timthrialla

i gcás fuarú	EERcyc	x,x
i gcás téimh	COPcyc	x,x

Comhéifeacht díghrádaithe ar fhuarú**

Cdc	x,x
-----	-----

Comhéifeacht díghrádaithe ar théamh**

Cdh	x
-----	---

Ionchur cumhachta leictirí i móid eile seachas 'mód gníomhach'

mód múchta	P _{MÚCHTA}	x kW
mód fuireachais	P _{SB}	x kW
mód agus an teirmeastat múchta	P _{TO}	x kW
mód téimh chás an chromáin	P _{CK}	0 kW

Ídiú bliantúil leictreachais

fuarú	Q _{CE}	x kWh/a
téamh / Meán	Q _{HE}	x kWh/a
téamh / Níos teo	Q _{HE}	x kWh/a
téamh / Níos fuaire	Q _{HE}	x kWh/a

Rialú cumais (cuir in iúl ceann amháin de na trí rogha seo a leanas)

seasta	Nil
céimneach	Nil
inathraitheach	Tá

Míreanna eile

Leibhéal cumhachta fuaimne (faoi dhíon/lasmuigh)	L _{WA}	x / x dB(A)
Acmhainn ó thaobh téimh dhomhanda de	GWP	x kgCO ₂ eq.
Sreabhadh aeir rátaithe (faoi dhíon/lasmuigh)		x/x m ³ /h

Sonraí teagmhála chun tuilleadh eolais a fháil: Ainm, post, seoladh poist, seoladh rphoist agus, uimhir theleafóin.

*= I gcás aonad cumais chéimnigh, dearbhófar dhá luach roinnte ar shlais (') i ngach bosca sa roinn "Cumas arna dhearbhu ar an aonad" agus "EER/COP arna dhearbhu" ar an aonad.

**= Má roghnaítear an réamhshocrú Cd=0.25, níl gá le tástálacha timthrialla (nó na torthaí a leanann astu). Ar chuma eile, tá gá le luach na tástála timthrialla maidir le téamh nó fuarú.

Funzione (indicare se presente)	
Raffreddamento	Y
Riscaldamento	Y

Se la funzione comprende il riscaldamento. Indicare la stagione di riscaldamento cui si riferiscono le informazioni. I valori indicati devono riferirsi a una singola stagione di riscaldamento. Inserire almeno la stagione media.

Media (obbligatoria)	Y
Più caldo (se previsto)	N
Più freddo (se previsto)	N

Elemento	simbolo	valor e	unità
Carichi previsti dal progetto			
Raffreddamento	Pdesignc	x,x	kW
Riscaldamento/medio	Pdesignh	x,x	kW
Riscaldamento/più caldo	Pdesignh	x,x	kW
Riscaldamento/più freddo	Pdesignh	x,x	kW

Articolo	simbolo	valore	unità
Efficienza stagionale			
Raffreddamento	SEER	x,x	-
Riscaldamento/medio	SCOP/A	x,x	-
Riscaldamento/più caldo	SCOP/W	x,x	-
Riscaldamento/più freddo	SCOP/C	x,x	-

Capacità di raffreddamento dichiarata * a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Indice di efficienza energetica dichiarato * per il raffreddamento a temperatura interna pari a 27(19) ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW

Coefficiente di prestazione dichiarato * / stagione media, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite operativo	COPd	x,x	-

Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW

Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più calda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite operativo	COPd	x,x	-

Capacità di riscaldamento dichiarata */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite operativo	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Coefficiente di prestazione dichiarato */stagione più fredda, a temperatura interna pari a 20 ° C con temperatura esterna Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite operativo	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Temperatura bivalente			
Riscaldamento/medio	Tbiv	x	°C
Riscaldamento/più caldo	Tbiv	x	°C
Riscaldamento/più freddo	Tbiv	x	°C

Temperatura limite operativo			
Riscaldamento/medio	Tol	x	°C
Riscaldamento/più caldo	Tol	x	°C
Riscaldamento/più freddo	Tol	x	°C

Ciclicità degli intervalli di capacità			
Per il raffreddamento	Pcycc	x,x	kW
Per il riscaldamento	Pcyh	x,x	kW

Efficienza della ciclicità degli intervalli			
Per il raffreddamento	EERcyc	x,x	-
Per il riscaldamento	COPcyc	x,x	-

Coefficiente di degradazione in raffreddamento**			
Cdc	x,x	-	-

Coefficiente di degradazione in riscaldamento**			
Cdh	x	-	-

Potenza elettrica assorbita in modi diversi dal modo «attivo»			
Modalità spento	P _{OFF}	x	kW
Modalità attesa	P _{SB}	x	kW
Modalità termostato spento	P _{TO}	x	kW
Modalità riscaldamento del carter	P _{CK}	0	kW

Consumo energetico annuo			
Raffreddamento	Q _{CE}	x	kWh/a
Riscaldamento/ medio	Q _{HE}	x	kWh/a
Riscaldamento/più caldo	Q _{HE}	x	kWh/a
Riscaldamento/più freddo	Q _{HE}	x	kWh/a

Controllo capacità (indicare una delle tre opzioni)	
Fisso	N
Progressivo	N
Variabile	Y

Altri articoli			
Livello della potenza sonora (interno/ esterno)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Potenziale di riscaldamento globale	GWP	x	kg CO ₂ eq.
Portata d'aria (interno/esterno) -		x/x	m ³ /h

Referenze per ulteriori informazioni: Nome, qualifica, indirizzo, indirizzo e-mail e numero di telefono.

*= Per le unità a capacità progressiva, si devono dichiarare due valori separati da una barra («/») in ciascuna casella delle sezioni «capacità dichiarata dell'unità» e «EER/COP dichiarati» dell'unità.

**= Se è scelto il valore standard Cd = 0,25, non sono richieste (i risultati del)le prove di ciclicità. In caso contrario è richiesta la prova di ciclicità di riscaldamento o di raffreddamento.



Modeļa nosaukums xxxxxxx (āra ierīce) / xxxxxxx (iekštelpu ierīce)

Funkcija (norādīt, ja ir)	
dzesēšana	J
sildīšana	J

Pozīcija	apzīmējums	vērtība	vienība
Aprēķina slodze			
dzesēšana	Pdesignc	x,x	kW
sildīšana/vidējā	Pdesignh	x,x	kW
sildīšana/siltāks	Pdesignh	x,x	kW
sildīšana/aukstāks	Pdesignh	x,x	kW

Deklarētā jauda (*) dzesēšanai, pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Deklarētā jauda (*) sildīšanai / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW

Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW

Ja ir arī sildīšanas funkcija: norāda sildīšanas sezonu, uz kuru informācija attiecas. Norādītajām vērtībām vienlaikus jāattiecas tikai uz vienu sildīšanas sezonu. Jāiekļauj vismaz "vidējā" sildīšanas sezona.

Vidējā (obligāti)	J
Siltāks (ja noteikta)	N
Aukstāks (ja noteikta)	N

Rādītājs	simbols	vērtība	mērvienība
Sezonālā efektivitāte			
dzesēšana	SEER	x,x	-
Sildīšana / vidējais	SCOP/A	x,x	-
Sildīšana / siltāks	SCOP/W	x,x	-
Sildīšana / aukstāks	SCOP/C	x,x	-

Deklarētais energoefektivitātes koeficients (*) pie temperatūras telpās 27(19) ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / vidējā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=divvērtīga temperatūra	COPd	x,x	-
Tj=darbības robeža	COPd	x,x	-

Deklarētā jauda (*) sildīšanai / siltākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=divvērtīga temperatūra	COPd	x,x	-
Tj=darbības robeža	COPd	x,x	-

Deklarētā jauda (*) sildīšanai / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=divvērtīga temperatūra	Pdh	x,x	kW
Tj=darbības robeža	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Bivalentā temperatūras			
Sildīšana / vidējais	Tbiv	x	°C
Sildīšana / siltāks	Tbiv	x	°C
Sildīšana / aukstāks	Tbiv	x	°C

Ciklisko intervālu jauda			
dzesēšanai	Pcycc	x,x	kW
sildīšanai	Pcycc	x,x	kW

Degradācijas koeficients dzesēšanai**	Cdc	x,x	-
---------------------------------------	-----	-----	---

Elektriskā ieejas jauda režīmos, kas nav "aktīvais režīms"			
izslēgts režīms	P _{OFF}	x	kW
gaidstāves režīms	P _{SB}	x	kW
izslēgta termostata režīms	P _{TO}	x	kW
kartera sildītāja režīms	P _{CK}	0	kW

Jaudas kontrole (norādīt vienu no trim iespējām)			
fiksēta	N		
pakāpeniska	N		
mainīga	J		

Kontaktinformācija papildinformācijas saņemšanai

Vārds, amats, pasta adrese, e-pasta adrese un tālruna numurs.

*= Pakāpjveida jaudas iekārtām katrā sadaļas "Iekārtas deklarētā jauda" un "uzrādītā EER/COP" ailē deklarē divas ar slīpsvītrū ("//") atdalītas vērtības.

**= Ja ir izmantots standarta Cd = 0,25, tad cikliskie testi (to rezultāti) nav nepieciešami. Pretējā gadījumā ir nepieciešams vai nu sildīšanas vai dzesēšanas cikliskuma tests.

Deklarētais efektivitātes koeficients (*) / aukstākā sezonā, pie temperatūras telpās 20 ° C un ārvides temperatūras Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=divvērtīga temperatūra	COPd	x,x	-
Tj=darbības robeža	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Eksploatācijas robežvērtības temperatūra			
Sildīšana / vidējais	Tol	x	°C
Sildīšana / siltāks	Tol	x	°C
Sildīšana / aukstāks	Tol	x	°C

Ciklisko intervālu efektivitāte			
dzesēšanai	EERcyc	x,x	-
sildīšanai	COPcyc	x,x	-

Degradācijas koeficients sildīšanai**	Cdh	x	-
---------------------------------------	-----	---	---

Elektroenerģijas patēriņš gadā			
dzesēšana	Q _{CE}	X	kWh/a
sildīšana / vidējais	Q _{HE}	X	kWh/a
sildīšana / siltāks	Q _{HE}	X	kWh/a
sildīšana / aukstāks	Q _{HE}	X	kWh/a

Citi rādītāji			
Skaņas jaudas līmenis (iekštelpās/ārā)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Globālās sasiļšanas veicināšanas potenciāls	GWP	x	kgCO ₂ eq.
Uzrādītā gaisa plūsma (iekštelpās/ārā)	-	x/x	m ³ /h

Modelio pavadinimas xxxxxxx (lauko blokas) / xxxxxxx (patalpos blokas)

Funkcija (pažymėti, jei yra)	
vėsinimas	T
šildymas	T

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
Projektinė apkrova			
vėsinimas	Pdesignc	x, x	kW
šildymas – „Vidutinis“	Pdesignh	x, x	kW
šildymas – „Šiltesnis“	Pdesignh	x, x	kW
šildymas – „Vėsesnis“	Pdesignh	x, x	kW

Deklaruotasis pajėgumas*vėsinimo režimu esant patalpos temperatūrai 27(19) ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = 35 °C	Pdc	x, x	kW
Tj = 30 °C	Pdc	x, x	kW
Tj = 25 °C	Pdc	x, x	kW
Tj = 20 °C	Pdc	x, x	kW

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*, „Vidutiniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = -7 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	x, x	kW
Tj = darbinė riba	Pdh	x, x	kW

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*, „Šiltesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = 2 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	x, x	kW
Tj = darbinė riba	Pdh	x, x	kW

Jei yra šildymo funkcija, nurodyti, su kuriuo šildymo sezonu susijusi pateikiama informacija. Kiekviena nurodytų verčių turi būti susijusi su vienu šildymo sezonu. Nurodyti bent su „vidutiniu“ šildymo sezonu susijusias vertes.	
Vidutinis (privaloma)	T
Šiltesnis (jei tinka)	N
Vėsesnis (jei tinka)	N

Parametras	Simbolis	vertė	Vienetas
Sezoninis efektyvumas			
vėsinimas	SEER	x, x	-
šildymas – „Vidutinis“	SCOP/A	x, x	-
šildymas – „Šiltesnis“	SCOP/W	x, x	-
šildymas – „Vėsesnis“	SCOP/C	x, x	-

Deklaruotasis energijos vartojimo efektyvumo koeficientas*esant patalpos temperatūrai 27 (19) ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = 35 °C	EERd	x, x	-
Tj = 30 °C	EERd	x, x	-
Tj = 25 °C	EERd	x, x	-
Tj = 20 °C	EERd	x, x	-

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*, „Vidutiniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = -7 °C	COPd	x, x	-
Tj = 2 °C	COPd	x, x	-
Tj = 7 °C	COPd	x, x	-
Tj = 12 °C	COPd	x, x	-
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	x, x	-
Tj = darbinė riba	COPd	x, x	-

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*, „Šiltesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = 2 °C	COPd	x, x	-
Tj = 7 °C	COPd	x, x	-
Tj = 12 °C	COPd	x, x	-
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	x, x	-
Tj = darbinė riba	COPd	x, x	-

Deklaruotasis šildymo pajėgumas*, „Vėsesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = -7 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x, x	kW
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	Pdh	x, x	kW
Tj = darbinė riba	Pdh	x, x	kW
Tj = -15 °C	Pdh	x, x	kW

Perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra			
šildymas – „Vidutinis“	Tbiv	x	°C
šildymas – „Šiltesnis“	Tbiv	x	°C
šildymas – „Vėsesnis“	Tbiv	x	°C

Ciklinis pajėgumas			
vėsinimo režimu	Pcyc	x, x	kW
šildymo režimu	Pcyc	x, x	kW

Vėsinimo blogėjimo koeficientas**	Cdc	x, x	-
-----------------------------------	-----	------	---

Elektrinė kitų veiksenų (išskyrus aktyviąją veikseną) vartojamoji galia			
išjungties veikseną	P _{OFF}	x	kW
budėjimo veikseną	P _{SB}	x	kW
termostatinės išjungties veikseną	P _{TO}	x	kW
karterio šildytuvo naudojimo veikseną	P _{CK}	0	kW

Galios valdymas (nurodykite vieną iš trijų parinkčių)			
pastovaus srauto	N		
pakopinis	N		
keičiamo srauto	T		

Išsamesnės informacijos teirautis		Vardas ir pavardė, pareigos, pašto adresas, el. pašto adresas ir telefono numeris
-----------------------------------	--	---

* = Deklaruotojo įrenginio pajėgumo ir deklaruotojo EER/COP dalyse pakopiniams įrenginiams nurodomos dvi vertės, atskirtos pasviruoju brūkšniu („/“).

** = Jei pasirinkta numatytoji vertė C d = 0,25, ciklinio veikimo bandymų rezultatų pateikti nereikia. Kitu atveju būtina nurodyti šildymo arba vėsinimo režimo ciklinio veikimo bandymu nustatytą vertę.

Deklaruotasis veiksmingumo koeficientas*, „Vėsesniu“ šildymo sezonu, esant patalpos temperatūrai 20 ° C ir lauko temperatūrai T j			
Tj = -7 °C	COPd	x, x	-
Tj = 2 °C	COPd	x, x	-
Tj = 7 °C	COPd	x, x	-
Tj = 12 °C	COPd	x, x	-
Tj = perėjimo į dvejopo šildymo režimą temperatūra	COPd	x, x	-
Tj = darbinė riba	COPd	x, x	-
Tj = -15 °C	COPd	x, x	-

Ribinė veikimo temperatūra			
šildymas – „Vidutinis“	Tol	x	°C
šildymas – „Šiltesnis“	Tol	x	°C
šildymas – „Vėsesnis“	Tol	x	°C

Ciklinis efektyvumas			
vėsinimo režimu	EERcyc	x, x	-
šildymo režimu	COPcyc	x, x	-

Šildymo blogėjimo koeficientas**	Cdh	x	-
----------------------------------	-----	---	---

Metinės elektros energijos sąnaudos			
Vėsinimas	Q _{CE}	x	kWh/a
šildymas – „Vidutinis“	Q _{HE}	x	kWh/a
šildymas – „Šiltesnis“	Q _{HE}	x	kWh/a
šildymas – „Vėsesnis“	Q _{HE}	x	kWh/a

Kiti punktai			
Garso galios lygis (patalpoje / lauke)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Visuotinio atšilimo potencialas	GWP	x	kgCO ₂ ekv.
Vardinis oro srautas (patalpoje / lauke)	-	x / x	m ³ /h



Функција (означете ако постои)	
ладење	Да
греење	Да

Ако функцијата вклучува грееење: Означете ја грејната сезона за која се однесува информацијата. Означената вредност треба да се поврзе само со една грејна сезона. Вклучете ја најмалку грејната сезона „Просек“.	
Просек (задолжително)	Да
Потопло (ако е означено)	Не
Поладно (ако е означено)	Не

Ставка	симбол	вредност	уред
Максимален капацитет			
ладење	Pdesignc	x,x	kW
греење / Просек	Pdesignh	x,x	kW
греење / Потополо	Pdesignh	x,x	kW
греење / Поладно	Pdesignh	x,x	kW

Ставка	симбол	вредност	уред
Сезонска ефикасност			
ладење	SEER	x,x	-
греење / Просек	SCOP/A	x,x	-
греење / Потополо	SCOP/W	x,x	-
греење / Поладно	SCOP/C	x,x	-

Деклариран капацитет* за ладенење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Деклариран однос на енергетска ефикасност* за ладенење, на внатрешна температура 27 (19)°C и надворешна температура Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Деклариран капацитет* за грееење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=работна граница	Pdh	x,x	kW

Деклариран коефициент на работа* за грееење / Просечна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=работна граница	COPd	x,x	-

Деклариран капацитет* за грееење / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=работна граница	Pdh	x,x	kW

Деклариран коефициент на работа* / Потопла клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=работна граница	COPd	x,x	-

Деклариран капацитет* за грееење / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = бивалентна температура	Pdh	x,x	kW
Tj=работна граница	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Деклариран коефициент на работа* / Поладна клима, на внатрешна температура 20°C и надворешна температура Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=бивалентна температура	COPd	x,x	-
Tj=работна граница	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Бивалентна температура			
греење / Просек	Tbiv	x	°C
греење / Потополо	Tbiv	x	°C
греење / Поладно	Tbiv	x	°C

Температура на работна граница			
греење / Просек	Tol	x	°C
греење / Потополо	Tol	x	°C
греење / Поладно	Tol	x	°C

Капацитет на циклусен интервал за ладенење			
	Pcyc	x,x	kW
за грееење			
	Pcyc	x,x	kW

Ефикасност на циклусен интервал за ладенење			
	EERcyc	x,x	-
за грееење			
	COPcyc	x,x	-

Коефициент на деградација на ладенење**			
	Cdc	x,x	-

Коефициент на деградација на грееење**			
	Cdh	x	-

Влез на електрична енергија во режими поинакви од „активен режим“			
исклучена состојба	P _{OFF}	x	kW
состојба на подготвеност	P _{SB}	x	kW
режим на исклучен термостат	P _{TO}	x	kW
режим со картерски грејач	P _{СК}	0	kW

Годишна потрошувачка на енергија			
ладенење	Q _{CE}	x	kWh/a
греење / Просек	Q _{HE}	x	kWh/a
греење / Потополо	Q _{HE}	x	kWh/a
греење / Поладно	Q _{HE}	x	kWh/a

Контрола на капацитет (покажува една од трите опции)	
фиксно	He
степенасто	He
варијабла	Da

Други работи			
Ниво на моќност на звук (внатре/надвор)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Потенцијал на глобално затоплување	GWP	x	kg CO ₂ eq.
Нормиран проток на воздух (внатре/надвор)		x/x	h

Контакт детали за добивање на повеќе информации Име, позиција, поштенска адреса, адреса на е-пошта и телефонски број.

*= За уреди со степенест капацитет, две вредности разделени со коса црта („/“) ќе се декларираат во секое поле во одделот „Деклариран капацитет на уредот“ и деклариран „EER/COP“ на уредот.

**= Ако стандардно е избрано Cd=0,25 тогаш (резултатите од) циклусните тестови не се потребни. Инаку се бара вредноста или од циклусниот тест за грееење или ладенење.



Isem tal-mudell
xxxxxxx (unità ta' barra) / xxxxxx (unità ta' gewwa)

Funzjoni (indika jekk hemm)	
tkessiĥ	I
tishin	I

Jekk il-funzjoni tinkludi t-tishin: Indika l-staġun tat-tishin li i l- informazzjoni tirrelata għalih. Il-valuri indikati għandhom jirrelataw għal staġun tat-tishin wieħed. Inkludi mill-inqas l- istaġun tat-tishin 'Medju'.

Medju (obligatorju)	I
Ishan (jekk deżinjat)	L
Ikseħ (jekk deżinjat)	L

Fattur	Simbolu	valur	unità
Tagħbija nominali			
tkessiĥ	Pdisinn	x,x	kW
tishin / Medju	Pdisinnh	x,x	kW
tishin / Ishan	Pdisinnh	x,x	kW
tishin / Ikseħ	Pdisinnh	x,x	kW

Fattur	Simbolu	valur	unità
Effiċjenza staġonali			
tkessiĥ	SEER	x,x	-
tishin / Medju	SCOP/A	x,x	-
tishin / Ishan	SCOP/W	x,x	-
tishin / Ikseħ	SCOP/C	x,x	-

Kapaċità ddiġarata* għat-tkessiĥ, b'temperatura ta' gewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Proporzjon iddikjarat tal-effiċjenza enerġetika*, b'temperatura ta' gewwa 27(19) ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Kapaċità ddiġarata* għat-tishin / Staġun medju, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun medju, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x	-
Tj=limitu operativ	COPd	x,x	-

Kapaċità ddiġarata* għat-tishin / Staġun ishan, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun ishan, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x	-
Tj=limitu operativ	COPd	x,x	-

Kapaċità ddiġarata* għat-tishin / Staġun ikseħ, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperature bivalenti	Pdh	x,x	kW
Tj=limitu operativ	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Koeffiċjent iddikjarat tal-prestazzjoni*/ Staġun ikseħ, b'temperatura ta' gewwa 20 ° C u temperatura ta' barra Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperature bivalenti	COPd	x,x	-
Tj=limitu operativ	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Temperatura bivalenti			
tishin / Medju	Tbiv	x	°C
tishin / Ishan	Tbiv	x	°C
tishin / Ikseħ	Tbiv	x	°C

Temperatura limitu operattiva			
tishin / Medju	Tol	x	°C
tishin / Ishan	Tol	x	°C
tishin / Ikseħ	Tol	x	°C

Kapaċità tal-intervall taċ-ċikli			
għat-tkessiĥ	Pcyc	x,x	kW
għat-tishin	Pcyc	x,x	kW

Effiċjenza tal-intervall taċ-ċikli			
għat-tkessiĥ	EERcyc	x,x	-
għat-tishin	COPcyc	x,x	-

Koeffiċjento ta' tkessiĥ ta' digradazzjoni**			
Cdc	x, x	-	-

Koeffiċjento ta' tishin ta' digradazzjoni**			
Cdh	x	-	-

Qawwa elettrika introdotta f'modalitajiet ta' qawwa letteika għal ajr 'modalità attiva'			
modalità mitfija	P _{OFF}	x	kW
modalità standby	P _{SB}	x	kW
modalità termostat mitfi	P _{TO}	x	kW
modalità ħiter tal-kisi tal-krank	P _{CK}	0	kW

Konsum annwali tal-elettriku			
tkessiĥ	Q _{CE}	x	kWh/a
tishin / Medju	Q _{HE}	x	kWh/a
tishin / Ishan	Q _{HE}	x	kWh/a
tishin / Ikseħ	Q _{HE}	x	kWh/a

Kapaċità ta' kontroll (indika wieħed minn tliet għażliet)	
Fissat	L
Stadju	L
varjabbli	I

Oggetti oħra			
livell tal-enerġija tal-hoss (gewwa/barra)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Tishin globali potenzjali	GWP	x	kgCO2 eq
Kurrent tal-arja ratat (gewwa/barra)		x/x	m3/h

Detalji ta' kuntatt għal aktar informazzjoni: Isem, pożizzjoni, indirizz postali, indirizz tal-emejl, u, numru tat-telefon

* = Għal unitajiet b'kapaċità fi stadji, żewġ valuri mifrudha minn stess ('/') jiġu ddiġarati f'kull kaxxa fis-sezzjoni 'Kapaċità ddiġarata tal-unità' and " EER/COP iddikjarat" tal-unità.
 ** = Jekk il-valur assenjat Cd = 0,25 jintgħazel, mela (ir-riżultati minn) it-testijiet taċ-ċiklu mhumix meħtieġa. Inkella jkun meħtieġ il-valur tat-test taċ-ċikli tat-tishin jew tat-tkessiĥ.



Funksjon (angi hvis tilgjengelig)	
kjøling	J
oppvarming	J

Hvis funksjonen inkluderer oppvarming: Angi oppvarmingssesongen informasjonen gjelder. Angitte verdier skal forholde seg til én oppvarmingssesong om gangen. Inkluder i det minste oppvarmingssesongen "Gjennomsnittlig".

Gjennomsnittlig (obligatorisk)	J
Varmere (hvis angitt)	N
Kaldere (hvis angitt)	N

Erklært kapasitet* for oppvarming / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Erklært ytelseskoeffisient* / Kaldere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=-7°C	COPd	x,x
Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftsgrense	COPd	x,x
Tj=-15°C	COPd	x,x

Element	symbol	verdi	enhet
Dimensjonerende last			
kjøling	Pdesign c	3.5	kW
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Pdesign h	3.5	kW
oppvarming / Varmere	Pdesign h	x,x	kW
oppvarming / Kaldere	Pdesign h	x,x	kW

Element	symbol	verdi	enhet
Sesongbasert effektivitet			
kjøling	SEER	6.4	
oppvarming/ Gjennomsnittlig	SCOP/A	4.0	
oppvarming / Varmere	SCOP/W	x,x	
oppvarming / Kaldere	SCOP/C	x,x	

Bivalent temperatur oppvarming/ Gjennomsnittlig oppvarming / Varmere oppvarming / Kaldere

Tbiv	-8	°C
Tbiv	x	°C
Tbiv	x	°C

Driftsgrensetemperatur oppvarming/ Gjennomsnittlig oppvarming / Varmere oppvarming / Kaldere

Tol	-10	°C
Tol	x	°C
Tol	x	°C

Erklært kapasitet* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj

Tj=35°C	Pdc	3.5	kW
Tj=30°C	Pdc	2.6	kW
Tj=25°C	Pdc	1.6	kW
Tj=20°C	Pdc	1.3	kW

Erklært energieffektivitetsforhold* for kjøling, ved innetemperatur 27(19)°C og utetemperatur Tj

Tj=35°C	EERd	3.72
Tj=30°C	EERd	5.6
Tj=25°C	EERd	8.8
Tj=20°C	EERd	8.7

Syklisk intervallkapasitet for kjøling for oppvarming

Pcycc	x,x	kW
Pcych	x,x	kW

Syklisk intervall effektivitet for kjøling for oppvarming

EERcyc	x,x
COPcyc	x,x

Nedbrytningskoeffisient kjøling**

Cdc	0.25
-----	------

Nedbrytningskoeffisient oppvarming**

Cdh	0.25
-----	------

Erklært kapasitet* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Td

Tj=-7°C	Pdh	3.2	kW
Tj=2°C	Pdh	1.7	kW
Tj=7°C	Pdh	1.2	kW
Tj=12°C	Pdh	1.3	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	3.4	kW
Tj=driftsgrense	Pdh	3.3	kW

Erklært ytelseskoeffisient* for oppvarming / Gjennomsnittlig klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=-7°C	COPd	2.5
Tj=2°C	COPd	4.0
Tj=7°C	COPd	5.0
Tj=12°C	COPd	6.3
Tj=bivalent temperatur	COPd	2.6
Tj=driftsgrense	COPd	2.4

Elektrisk inngangseffekt i andre strømoduser enn 'aktiv modus'

AV-modus	P _{OFF}	0.002	kW
ventemodus	P _{SB}	0.002	kW
termostat-AV-modus	P _{TO}	0.013	kW
veivhusvarmer-modus	P _{CK}	0	kW

Årlig strømforbruk

kjøling	Q _{CE}	190	kWh/a
oppvarming/ Gjennomsnittlig	Q _{HE}	1350	kWh/a
oppvarming / Varmere	Q _{HE}	x	kWh/a
oppvarming / Kaldere	Q _{HE}	x	kWh/a

Erklært kapasitet* for oppvarming / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftsgrense	Pdh	x,x	kW

Erklært ytelseskoeffisient* / Varmere klima, ved innetemperatur 20°C og utetemperatur Tj

Tj=2°C	COPd	x,x
Tj=7°C	COPd	x,x
Tj=12°C	COPd	x,x
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x
Tj=driftsgrense	COPd	x,x

Kapasitetskontroll (angi ett av tre alternativer)

konstant	N
arrangert	N
variabel	J

Andre elementer

Lydeffektnivå (innendørs/utendørs)	L _{WA}	60 / 65	dB(A)
Globalt oppvarmingspotensial	GWP	1975	kgCO2 eq.
Faktisk luftstrøm (innendørs/utendørs)	-	840/1980	m ³ /t

Kontaktinformasjon: Christianna PAPAZHARIOU, Intern Kommunikator - Ekspert innen Energi & Miljøforskifter, LG Electronics, Paris Nord II - 117 avenue des Nations, BP 59372 Villepinte - 95942 Roissy CDG Cedex, chris.papazahariou@lge.com, Tel. +33 1 49 89 57 41, +33 6 83 077 455

*= For arrangerte kapasitetsenheter, to verdier delt med en skråstrek (/) vil bli erklært i hver boks i avsnittet "Erklært kapasitet til enheten" og "Erklært EER/COP" til enheten.
 **= Hvis standard Cd=0,25 er valgt, er (resultater fra) sykliske tester ikke nødvendig. Ellers er enten sykliske testverdier for oppvarming eller kjøling nødvendig.



Funkcja (podać, jeśli występuje)		
chłodzenie	R	
ogrzewanie	R	

Parametr	symbol	wartość	jednostka
Obciążenie obliczeniowe			
chłodzenie	Pkonstrch	x,x	kW
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Pkonstrogrz	x,x	kW
ogrzewanie / sezon ciepły	Pkonstrogrz	x,x	kW
ogrzewanie / sezon chłodny	Pkonstrogrz	x,x	kW

Deklarowana wydajność (*) chłodnicza w temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW

Jeśli funkcja obejmuje ogrzewanie: należy podać sezon ogrzewczy, którego dotyczy podawane dane. Podawane wartości powinny dotyczyć jednego sezonu ogrzewczego w każdym przypadku. Należy uwzględnić przynajmniej umiarkowany sezon ogrzewczy.			
Umiarkowany (obowiązkowo)	R		
Chłodny (jeśli podano)	N		
Ciepły (jeśli podano)	N		

Parametr	symbol	wartość	jednostka
Efektywność sezonowa			
chłodzenie	SEER	x,x	-
ogrzewanie / sezon umiarkowany	SCOP/A	x,x	-
ogrzewanie / sezon ciepły	SCOP/W	x,x	-
ogrzewanie / sezon chłodny	SCOP/C	x,x	-

Deklarowany wskaźnik efektywności energetycznej (*) przy temperaturze pomieszczenia 27(19) ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon umiarkowany przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x	-
Tj=granica zastosowania	COPd	x,x	-

Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon ciepły przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x	-
Tj=granica zastosowania	COPd	x,x	-

Deklarowana wydajność (*) grzewcza / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura dwuwartościowa	Pdh	x,x	kW
Tj=granica zastosowania	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Temperatura dwuwartościowa			
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Tbiv	x	°C
ogrzewanie / sezon ciepły	Tbiv	x	°C
ogrzewanie / sezon chłodny	Tbiv	x	°C

Wydajność w okresie cyklu w interwale			
dla chłodzenia	Pcycc	x,x	kW
dla ogrzewania	Pcycc	x,x	kW

Degradacja wsp. wydajności chłodzenia**			
	Cdc	x,x	-

Pobór mocy w trybach poboru mocy innych niż tryb aktywny			
tryb wyłączenia	P _{OFF}	x	kW
tryb czuwania	P _{SB}	x	kW
tryb wyłączzonego termostatu	P _{TO}	x	kW
tryb włączonej grzałki karteru	P _{CK}	0	kW

Kontrola wydajności (wskazuje jeden z trzech punktów)			
stały	N		
fazowany	N		
zmienny	R		

Dodatkowych udzielają		Nazwisko, stanowisk, adres pocztowy, adres e-mail i numer telefonu.
-----------------------	--	---

Deklarowany wskaźnik efektywności (*) / sezon chłodny przy temperaturze pomieszczenia 20 ° C i temperaturze zewnętrznej Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura dwuwartościowa	COPd	x,x	-
Tj=granica zastosowania	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Graniczna temperatura robocza			
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Tol	x	°C
ogrzewanie / sezon ciepły	Tol	x	°C
ogrzewanie / sezon chłodny	Tol	x	°C

Sprawność w okresie cyklu w interwale			
dla chłodzenia	EERcyc	x,x	-
dla ogrzewania	COPcyc	x,x	-

Degradacja wsp. wydajności grzania**			
	Cdh	x	-

Roczne zużycie energii elektrycznej			
chłodzenie	Q _{CE}	x	kWh/a
ogrzewanie / sezon umiarkowany	Q _{HE}	x	kWh/a
ogrzewanie / sezon ciepły	Q _{HE}	x	kWh/a
ogrzewanie / sezon chłodny	Q _{HE}	x	kWh/a

Inne elementy			
Poziom mocy akustycznej (wewnątrz/na zewnątrz)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Potencjał globalnego ocieplenia	GWP	x	kgCO ₂ eq.
Znamionowy przepływ powietrza (wewnątrz/na zewnątrz)		x/x	m ³ /h

*= Dla urządzeń o stopniowej wydajności podaje się dwie wartości oddzielone ukośnikiem („/”) w każdej rubryce sekcji „Deklarowana wydajność urządzenia” i „deklarowane wskaźniki EER/COP” urządzenia.

**= Jeśli została wybrana domyślna wartość Cd = 0,25, wtedy nie jest konieczne podawanie (wyników) prób cyklu. W innych przypadkach konieczne jest podanie wartości dla próby cyklu ogrzewania lub chłodzenia.

Nome do modelo
xxxxxxx (unidade exterior) / xxxxxx (unidade interior)

Função (indicar se existe)	
Arrefecimento	Y
Aquecimento	Y

Se a função inclui aquecimento: indicar a estação de aquecimento a que se refere a informação. Os valores indicados devem referir-se a uma estação de aquecimento de cada vez. Incluir pelo menos a estação de aquecimento «média».

Média (obrigatória)	Y
Mais quente (se designada)	N
Mais fria (se designada)	N

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Coeficiente de desempenho declarado */estação mais fria, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Elemento	símbolo	valor	unidade
Carga de projeto			
Arrefecimento	Pdesignc	x,x	kW
Aquecimento / média	Pdesignh	x,x	kW
Aquecimento / mais quente	Pdesignh	x,x	kW
Aquecimento / mais fria	Pdesignh	x,x	kW

Elemento	símbolo	valor	unidade
Eficiência sazonal			
Arrefecimento	SEER	x,x	-
Aquecimento / média	SCOP/A	x,x	-
Aquecimento / mais quente	SCOP/W	x,x	-
Aquecimento / mais fria	SCOP/C	x,x	-

Temperatura bivalente aquecimento/média			
Tbiv	x	°C	
aquecimento/mais quente			
Tbiv	x	°C	
aquecimento/mais fria			
Tbiv	x	°C	

Temperatura limite de funcionamento aquecimento/média			
Tol	x	°C	
aquecimento/mais quente			
Tol	x	°C	
aquecimento/mais fria			
Tol	x	°C	

Capacidade declarada * para arrefecimento, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Rácio de eficiência energética declarado *, à temperatura interior 27(19) ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Capacidade de intervalo cíclico			
Para arrefecimento	Pcycc	x,x	kW
Para aquecimento	Pcych	x,x	kW

Eficiência de intervalo cíclico			
Para arrefecimento	EERcyc	x,x	-
Para aquecimento	COPcyc	x,x	-

Capacidade declarada * para aquecimento / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW

Coeficiente de desempenho declarado * / estação média, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-

Coeficiente de degradação arrefecimento**	Cdc	x,x	-
---	-----	-----	---

Coeficiente de degradação aquecimento**	Cdh	x	-
---	-----	---	---

Potência elétrica absorvida em modos diferentes do «ativo»			
Modo desligado	P _{DESILIGADO}	x	kW
modo espera	P _{SB}	x	kW
Modo termostato desligado	P _{TO}	x	kW
Modo de aquecimento do cârter	P _{CK}	x	kW

Consumo anual de eletricidade			
Arrefecimento	Q _{CE}	X	kWh/a
Aquecimento/média	Q _{HE}	X	kWh/a
Aquecimento/mais quente	Q _{HE}	X	kWh/a
Aquecimento/mais fria	Q _{HE}	X	kWh/a

Capacidade declarada * para aquecimento/estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj=limite de funcionamento	Pdh	x,x	kW

Coeficiente de desempenho declarado */estação mais quente, à temperatura interior 20 ° C e à temperatura exterior Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj=limite de funcionamento	COPd	x,x	-

Controlo de capacidade (indicar uma de três opções)			
fixa	N		
faseada	N		
variável	Y		

Outros itens			
Nível de potência de som (interior/exterior)	L _{WA}	x/x	dB(A)
Potencial – Aquecimento Global	GWP	x	kgCO2 eq.
Fluxo de ar efectivo (interior/exterior)	-	x,x	m3/h

Elementos de contacto para mais informações	Nome, posição, morada postal, endereço de email e, número de telefone.
---	--

*= Para unidades de capacidade faseada, são declarados dois valores separados por um traço oblíquo (/) em cada caixa nas secções «Capacidade declarada da unidade» e «EER/COP declarado da unidade».
 **= Se for escolhido o valor predefinido Cd = 0,25, não são necessários os (resultados dos) ensaios cíclicos. Caso contrário, é necessário o valor do ensaio cíclico relativo ao aquecimento ou ao arrefecimento.



Funcția (a se indica dacă există)	
răcire	D
încălzire	D

Element	simbol	valoare	unitate
Sarcină proiectată			
răcire	Pdesignc	x,x	kW
încălzire/medie	Pdesignh	x,x	kW
încălzire/mai cald	Pdesignh	x,x	kW
încălzire/mai rece	Pdesignh	x,x	kW

Capacitatea declarată * pentru răcire, la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW

Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW

Dacă funcția include încălzirea: a se indica sezonul de încălzire la care se referă informațiile. Valorile indicate trebuie să se refere la un singur sezon de încălzire la un moment dat. A se include cel puțin sezonul de încălzire „mediu”.	
mediu (obligatoriu)	D
mai cald (dacă este cazul)	N
mai rece (dacă este cazul)	N

Element	simbol	valoare	unitate
Eficiență sezonieră			
răcire	SEER	x,x	-
încălzire/medie	SCOP/A	x,x	-
încălzire/mai cald	SCOP/W	x,x	-
încălzire/mai rece	SCOP/C	x,x	-

Rata de eficiență energetică declarată * la temperatura interioară de 27(19) ° C și cea exterioară Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Coeficientul de performanță declarat * / sezon mediu, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-
Tj = limită de operare	COPd	x,x	-

Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai cald, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-
Tj = limită de operare	COPd	x,x	-

Capacitatea declarată * pentru încălzire / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatură bivalentă	Pdh	x,x	kW
Tj = limită de operare	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Temperatura bivalentă			
încălzire/medie	Tbiv	x	°C
încălzire / mai cald	Tbiv	x	°C
încălzire / mai rece	Tbiv	x	°C

Capacitatea intervalului de comutare pentru răcire			
Pcycc	x,x	kW	
pentru încălzire			
Pcyh	x,x	kW	

Coeficient degradare răcire**	Cdc	x,x	-
-------------------------------	-----	-----	---

Putere electrică de intrare în alte moduri decât modul activ			
mod oprit	P _{OFF}	x	kW
modul standby	P _{SB}	x	kW
modul oprit prin termostat	P _{TO}	x	kW
modul de funcționare a încălzitorului uleiului din carter			
P _{CK}	0	kW	

Control capacitate (indicați una din cele trei opțiuni)	
fixate	N
etapizate	N
variabile	D

Date de contact pentru informații suplimentare	Nume, funcția, adresa poștală, adresa de email și numărul de telefon:
--	---

Coeficientul de performanță declarat * / sezon mai rece, la temperatura interioară de 20 ° C și cea exterioară Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj = temperatură bivalentă	COPd	x,x	-
Tj = limită de operare	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Temperatura limită de funcționare			
încălzire/medie	Tol	x	°C
încălzire / mai cald	Tol	x	°C
încălzire / mai rece	Tol	x	°C

Eficiența intervalului de comutare pentru răcire			
EERcyc	x,x	-	
pentru încălzire			
COPcyc	x,x	-	

Coeficient degradare încălzire**	Cdh	x	-
----------------------------------	-----	---	---

Consumul anual de energie electrică			
răcire	Q _{CE}	x	kWh/a
încălzire/medie	Q _{HE}	x	kWh/a
încălzire/mai cald	Q _{HE}	x	kWh/a
încălzire/mai rece	Q _{HE}	x	kWh/a

Alte elemente			
Nivel acustic (interior/exterior)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Potențial încălzire climatică	GWP	x	kgCO ₂ ec.
Flux de aer nominal (interior/exterior)	-	x/x	m ³ /h

*= Pentru unitățile cu capacitate în trepte, în fiecare căsuță din secțiunile „Capacitatea declarată a unității” și „Valoarea EER/COP declarată a unității” vor fi declarate două valori separate printr-o bară oblică („/”).

**= Dacă se alege din oficiu valoarea Cd = 0,25 atunci nu sunt necesare teste ale intervalului de comutare (rezultate ale acestora). În caz contrar, este necesar rezultatul testului pentru intervalul de comutare pentru încălzire sau pentru răcire..



Funkcija (označite ako je prisutna):	
hlađenje	D
grejanje	D

Stavak	simbol	vredn ost	jedinic a
Projektovano opterećenje			
hlađenje	Pdesignc	x,x	kW
grejanje / Prosek	Pdesignh	x,x	kW
grejanje / Toplije	Pdesignh	x,x	kW
grejanje / Hladnije	Pdesignh	x,x	kW

Naznačeni kapacitet* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Deklarisani kapacitet* za grejanje / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x	kW

Deklarisani kapacitet* za grejanje / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x	kW

Ako funkcija uključuje grejanje: Označite na koju se sezonu grejanja odnosi informacija. Naznačene vrednosti se trebaju odnositi na jednu sezonu grejanja istovremeno. Uključite najmanje sezonu grejanja 'Prosečno'.	
Prosečno (obavezno)	D
Toplije (ako je naznačeno)	N
Hladnije (ako je naznačeno)	N

Stavak	simbol	vredn ost	jedinic nost ca
Efikasnost za godišnje doba			
hlađenje	SEER	x,x	-
grejanje / Prosek	SCOP/A	x,x	-
grejanje / Toplije	SCOP/W	x,x	-
grejanje / Hladnije	SCOP/C	x,x	-

Naznačeni razmer energetske efikasnosti* za hlađenje, kod sobne temperature 27(19)°C i spoljne temperature Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Deklarisani koeficijent za performanse grejanja / prosečna klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=ograničenje rada	COPd	x,x	-

Deklarisani koeficijent i performanse* / toplija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=ograničenje rada	COPd	x,x	-

Deklarisani kapacitet* za grejanje / hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=ograničenje rada	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Bivalentna temperatura			
grejanje / Prosek	Tbiv	x	°C
grejanje / Toplije	Tbiv	x	°C
grejanje / Hladnije	Tbiv	x	°C

Kapacitet intervala ciklusa			
za hlađenje	Pcycc	x,x	kW
za grejanje	Pcyh	x,x	kW

Koeficijent degradacije hlađenja**			
Cdc	x,x	-	

Unos snage električne energije u modovima napajanja osim 'aktivnog režima'			
isključeni način rada	P _{OFF}	x	kW
pasivni režim	P _{SB}	x	kW
rad s isključenim termostatom	P _{TO}	x	kW
režim grejača kolenastog vratila	P _{CK}	0	kW

Kontrola kapaciteta (označite jednu od tri opcije)	
fiksno	N
postepeno	N
varijabilno	D

Kontakt informacije za dobijanje više informacija	Ime, položaj, poštanska adresa, adresa e-pošte i telefonski broj.
---	---

Deklarisani koeficijent i performanse* / hladnija klima, na unutrašnjoj temperaturi od 20° C i spoljnoj temperaturi Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=ograničenje rada	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Radno ograničenje temperature			
grejanje / Prosek	Tol	x	°C
grejanje / Toplije	Tol	x	°C
grejanje / Hladnije	Tol	x	°C

Efikasnost intervala ciklusa			
za hlađenje	EERcyc	x,x	-
za grejanje	COPcyc	x,x	-

Koeficijent degradacije grejanja**			
Cdh	x	-	

Godišnja potrošnja električne energije			
hlađenje	Q _{CE}	x	kWh/a
grejanje / Prosek	Q _{HE}	x	kWh/a
grejanje / Toplije	Q _{HE}	x	kWh/a
grejanje/ Hladnije	Q _{HE}	x	kWh/a

Drugi stavci			
Nivo buke (unutrašnja/spoljna)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Potencijal globalnog zagrevanja	GWP	x	kgCO ₂ ekv.
Označeni protok vazduha (unutrašnja / spoljna)		x/x	m ³ /h

*= Za jedinice sa stepenovanim kapacitetom, dve vrednosti podeljene kosom crtom ('/') će biti naznačene svakom kućicom u delu "Naznačeni kapacitet jedinice" i "dnaznačeni EER/COP" jedinice.

**= Ako je izabrano kao zadato Cd=0,25, onda testova ciklusa (i rezultati) nisu potrebni. U suprotnom, potrebna je vrednost testa ciklusa grejanja ili hlađenja.

Názov modelu

xxxxxxx (vonkajšia jednotka) / xxxxxxx (vnútorná jednotka)

Funkcia (uvedte, ak sa používa)	
chladenie	Á
vykurovanie	Á

Ak funkcia zahŕňa vykurovanie: Uvedte vykurovaciu sezónu, na ktorú sa informácie vzťahujú. Uvedené hodnoty by sa mali vzťahovať naraz len na jednu vykurovaciu sezónu. Uvedte aspoň „priemernú“ vykurovaciu sezónu.	
Priemerná informácia (povinná)	Á
Teplejšia (ak je určená)	N
Chladnejšia (ak je určená)	N

Položka	symbol	hodn ota	jednotk a
Projektované zaťaženie			
chladenie	Pdesignc	x,x	kW
vykurovanie / priemerná	Pdesignh	x,x	kW
vykurovanie / teplejšia	Pdesignh	x,x	kW
vykurovanie / chladnejšia	Pdesignh	x,x	kW

Položka	symbol	hod jedno nota	tka
Sezónna účinnosť			
chladenie	SEER	x,x	-
vykurovanie / priemerná	SCOP/A	x,x	-
vykurovanie / teplejšia	SCOP/W	x,x	-
vykurovanie / chladnejšia	SCOP/C	x,x	-

Deklarovaný chladiaci výkon *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj			
Tj=35 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=30 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=25 °C	Pdc	x,x	kW
Tj=20 °C	Pdc	x,x	kW

Deklarovaný chladiaci súčiniteľ *pri vnútornej teplote 27 (19) ° C a vonkajšej teplote Tj			
Tj=35 °C	EERd	x,x	-
Tj=30 °C	EERd	x,x	-
Tj=25 °C	EERd	x,x	-
Tj=20 °C	EERd	x,x	-

Deklarovaný vykurovací výkon */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentná teplota	Pdh	x,x	kW
Tj=prevádzkový limit	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Priemerná sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentná teplota	COPd	x,x	-
Tj=prevádzkový limit	COPd	x,x	-

Deklarovaný vykurovací výkon */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentná teplota	Pdh	x,x	kW
Tj=prevádzkový limit	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Teplejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentná teplota	COPd	x,x	-
Tj=prevádzkový limit	COPd	x,x	-

Deklarovaný vykurovací výkon */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=-7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentná teplota	Pdh	x,x	kW
Tj=prevádzkový limit	Pdh	x,x	kW
Tj=-15 °C	Pdh	x,x	kW

Deklarovaný vykurovací súčiniteľ */Chladnejšia sezóna pri vnútornej teplote 20 oC a vonkajšej teplote Tj			
Tj=-7 °C	COPd	x,x	-
Tj=2 °C	COPd	x,x	-
Tj=7 °C	COPd	x,x	-
Tj=12 °C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentná teplota	COPd	x,x	-
Tj=prevádzkový limit	COPd	x,x	-
Tj=-15 °C	COPd	x,x	-

Bivalentná teplota			
vykurovanie / priemerná	Tbiv	x	°C
vykurovanie / teplejšia	Tbiv	x	°C
vykurovanie / chladnejšia	Tbiv	x	°C

Hraničná prevádzková teplota			
vykurovanie / priemerná	Tol	x	°C
vykurovanie / teplejšia	Tol	x	°C
vykurovanie / chladnejšia	Tol	x	°C

Výkon v rámci cyklického intervalu			
pre chladenie	Pcycc	x,x	kW
pre kúrenie	Pcycc	x,x	kW

Súčiniteľ v rámci cyklického intervalu			
pre chladenie	EERcyc	x,x	-
pre kúrenie	COPcyc	x,x	-

Koeficient degradácie pri chladení**	Cdc	x,x	-
--------------------------------------	-----	-----	---

Koeficient degradácie pri kúrení**	Cdh	x	-
------------------------------------	-----	---	---

Elektrický príkon v iných režimoch ako „aktívny režim“			
režim vypnutia	P _{OFF}	x	kW
pohotovostný režim	P _{SB}	x	kW
režim vypnutia termostatu	P _{TO}	x	kW
režim ohrevu kľukovej skrine	P _{CK}	0	kW

Ročná spotreba elektrickej energie			
chladenie	Q _{CE}	x	kWh/a
vykurovanie / priemerná	Q _{HE}	x	kWh/a
vykurovanie / teplejšia	Q _{HE}	x	kWh/a
vykurovanie / chladnejšia	Q _{HE}	x	kWh/a

Kontrola kapacity (označte jednu z troch možností)			
fixná	N		
nastaviteľná	N		
variabilná	Á		

Iné položky			
Hladina akustického výkonu (vnútorná/vonkajšia)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Potenciál prispievania ku globálnemu otepľovaniu	GWP	x	kgCO ₂ ekv.
Menovitý prietok vzduchu (vnútorný/ vonkajší)		x / x	m ³ /ho d.

Kontaktné údaje na získanie ďalších informácií: Názov, miesto, poštová adresa, e-mailová adresa a telefónne číslo.

*= V prípade jednotiek s nastaviteľným výkonom sa v každom poličku v časti „Deklarovaný výkon jednotky“ a „Deklarovaný EER/COP“ jednotky uvedú dve hodnoty oddelené lomkou („/“).

**= Ak sa zvolí predvolená hodnota Cd = 0,25, potom sa cyklické testy (výsledky z nich) nepožadujú. Inak sa požadujú hodnoty cyklických testov pri vykurovaní alebo chladení.



Funkcija (navedite, če obstaja)	
hlajenje	Da
ogrevanje	Da

Postavka	simbol	vredn ost	enota
Nazivna obremenitev			
hlajenje	Pdesignh	x,x	kW
ogrevanje/povprečno	Pdesignh	x,x	kW
ogrevanje/toplejše	Pdesignh	x,x	kW
ogrevanje/hladnejše	Pdesignh	x,x	kW

Prijavljena zmogljivost *za hlajenje pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW

Če funkcija vključuje ogrevanje: navedite sezono ogrevanja, na katero se nanašajo informacije. Navedene vrednosti se morajo nanašati le na eno sezono ogrevanja. Vključevati morajo vsaj „povprečno“ sezono ogrevanja.	
Povprečno (obvezno)	Da
Topleje (če je določeno)	N
Hladneje (če je določeno)	N

Postavka	simbol	vredn ost	enota
Sezonska učinkovitost			
hlajenje	SEER	x,x	-
ogrevanje/povprečno	SCOP/A	x,x	-
ogrevanje/toplejše	SCOP/W	x,x	-
ogrevanje/hladnejše	SCOP/C	x,x	-

Prijavljeno razmerje energetske učinkovitosti *pri notranji temperaturi 27 (19) ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ povprečna sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ toplejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-

Prijavljena zmogljivost *za ogrevanje / hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalentna temperatura	Pdh	x,x	kW
Tj=meja delovanja	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Bivalentna temperatura			
ogrevanje/povprečno	Tbiv	x	°C
ogrevanje/toplejše	Tbiv	x	°C
ogrevanje/hladnejše	Tbiv	x	°C

Ciklična intervalna zmogljivost			
za hlajenje	Pcycc	x,x	kW
za ogrevanje	Pcycc	x,x	kW

Koeficient degradacije za hlajenje**			
	Cdc	x,x	-

Električna vhodna moč vhod v načinih napajanja, ki niso »aktivni«			
izklopljeno stanje	P _{OFF}	x	kW
stanje pripravljenosti	P _{SB}	x	kW
način z izklopljenim termostatom	P _{TO}	x	kW
način grelnika ohišja	P _{CK}	0	kW

Nadzor zmogljivosti (prikazuje eno od treh možnosti)			
fiksni	Ne		
postopni	Ne		
spremenljivi	Da		

Kontaktni podatki za pridobitev več informacij | Ime, položaj, naslov, e-poštni naslov in telefonska številka.

*= Za enote s postopnim povečevanjem zmogljivosti bosta deklarirani dve vrednosti, ki sta deljeni s poševnico (»/«) v vsakem polju v razdelku »Deklarirana zmogljivost enote« in »Deklarirani EER/COP« enote.

**= Če je izbrana privzeta vrednost za Cd=0,25, potem (rezultati iz) cikličnih preizkusov niso obvezni. V nasprotnem primeru je preizkusna vrednost za cikle ogrevanja ali hlajenja obvezna.

Prijavljen koeficient učinkovitosti */ hladnejša sezona pri notranji temperaturi 20 ° C in zunanji temperaturi Tj			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalentna temperatura	COPd	x,x	-
Tj=meja delovanja	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Mejna temperatura delovanja			
ogrevanje/povprečno	Tol	x	°C
ogrevanje/toplejše	Tol	x	°C
ogrevanje/hladnejše	Tol	x	°C

Ciklična intervalna učinkovitost			
za hlajenje	EERcyc	x,x	-
za ogrevanje	COPcyc	x,x	-

Koeficient degradacije za ogrevanje**			
	Cdh	x	-

Letna poraba električne energije			
hlajenje	Q _{CE}	x	kWh / l
ogrevanje/povprečno	Q _{HE}	x	kWh / l
ogrevanje/toplejše	Q _{HE}	x	kWh / l
ogrevanje/hladnejše	Q _{HE}	x	kWh / l

Druge postavke			
Raven zvočne moči (notranja/zunanja enota)	L _{WA}	x / x	dB (A)
Potencial globalnega segrevanja	GWP	x	ekv. kgCO ₂
Nazivni zračni pretok (notranja/zunanja enota)	-	x/x	m ³ /h



Nombre del modelo xxxxxxx (unidad exterior) / xxxxxx (unidad interior)

Función (indicar si el aparato dispone de ella)		
refrigeración	S	
calefacción	S	

Si se incluye la función de calefacción: indicar el periodo de calefacción al que se refiere la información. Los valores indicados deben referirse a los periodos de calefacción de uno en uno. Incluir al menos la "media" del periodo de calefacción.		
Media (obligatorio)	S	
Más caliente (si designado)	N	
Más frío (si designado)	N	

Elemento	símbolo	valor	unidad
Carga de diseño			
refrigeración	Pdesignc	x,x	kW
calefacción / media	Pdesignh	x,x	kW
calefacción / más cálida	Pdesignh	x,x	kW
calefacción / más fría	Pdesignh	x,x	kW

Elemento	símbolo	valor	unidad
Eficiencia estacional			
refrigeración	SEER	x,x	-
calefacción / media	SCOP/A	x,x	-
calefacción / más cálida	SCOP/W	x,x	-
calefacción / más fría	SCOP/C	x,x	-

Potencia declarada *de refrigeración, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 35 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 30 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 25 °C	Pdc	x,x	kW
Tj = 20 °C	Pdc	x,x	kW

Factor de eficiencia energética declarada *, a una temperatura interior de 27(19) ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 35 °C	EERd	x,x	-
Tj = 30 °C	EERd	x,x	-
Tj = 25 °C	EERd	x,x	-
Tj = 20 °C	EERd	x,x	-

Potencia *declarada de calefacción / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW

Coefficiente de rendimiento *declarado / Temporada media, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 2 °C	COPd	x,x	-
Tj = 7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 12 °C	COPd	x,x	-
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-

Potencia *declarada de calefacción / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW

Coefficiente de rendimiento *declarado / Temporada más cálida, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = 2 °C	COPd	x,x	-
Tj = 7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 12 °C	COPd	x,x	-
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-

Potencia *declarada de calefacción / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 2 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 7 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = 12 °C	Pdh	x,x	kW
Tj = temperatura bivalente	Pdh	x,x	kW
Tj = límite de funcionamiento	Pdh	x,x	kW
Tj = -15 °C	Pdh	x,x	kW

Coefficiente de rendimiento *declarado / Temporada más fría, con una temperatura interior de 20 ° C y una temperatura exterior Tj			
Tj = -7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 2 °C	COPd	x,x	-
Tj = 7 °C	COPd	x,x	-
Tj = 12 °C	COPd	x,x	-
Tj = temperatura bivalente	COPd	x,x	-
Tj = límite de funcionamiento	COPd	x,x	-
Tj = -15 °C	COPd	x,x	-

Temperatura bivalente calefacción / Media			
Tbiv	x	°C	
calefacción / más cálida			
Tbiv	x	°C	
calefacción / más fría			
Tbiv	x	°C	

Temperatura límite de funcionamiento calefacción / Media			
Tol	x	°C	
calefacción / más cálida			
Tol	x	°C	
calefacción / más fría			
Tol	x	°C	

Capacidad del intervalo cíclico de refrigeración			
Pcycc	x,x	kW	
de calefacción			
Pcych	x,x	kW	

Eficiencia del intervalo cíclico de refrigeración			
EERcyc	x,x	-	
de calefacción			
COPcyc	x,x	-	

Coefficiente de degradación de refrigeración**			
Cdc	x,x	-	

Coefficiente de degradación de calefacción**			
Cdh	x	-	

Potencia eléctrica utilizada en modos que no sean el modo «activo»			
modo de desconexión	P _{OFF}	x	kW
modo de espera	P _{SB}	x	kW
modo de termostato desactivado	P _{TO}	x	kW
modo de calentador del cárter	P _{CK}	0	kW

Consumo anual de electricidad			
refrigeración	Q _{CE}	x	kWh/a
calefacción / Media	Q _{HE}	x	kWh/a
calefacción / Más caliente	Q _{HE}	x	kWh/a
calefacción / Más frío	Q _{HE}	x	kWh/a

Control de capacidad (indicar una de estas tres opciones)			
fijo	N		
gradual	N		
variable	S		

Otros elementos			
Nivel de potencia acústica (interior/exterior)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Potencial de calentamiento global	GWP	x	kg CO ₂ eq.
Caudal de aire nominal (interior/exterior)	-	x / x	m ³ /h

Datos de las personas de contacto para obtener más información: Nombre, cargo, dirección postal, dirección de correo electrónico y número de teléfono.

* = Para las unidades de potencia gradual, deben declararse dos valores separados por una barra (/) en cada recuadro en la sección «Potencia declarada de la unidad» y «EER/COP declarado» de la unidad. .

** = Si se elige el Cd = 0,25 por defecto, no son obligatorios los (resultados de los) ensayos cíclicos. De lo contrario, debe indicarse el valor del ensayo cíclico correspondiente a la calefacción o la refrigeración.



Modellnamn

xxxxxxx (utomhusenhet) / xxxxxxx (inomhusenhet)

Funktion (ange befintliga funktioner)	
Kylning	J
Uppvärmning	J

Om funktionen omfattar uppvärmning: Ange den uppvärmningssäsong som informationen gäller. De angivna värdena ska relatera till en viss uppvärmningssäsong. Uppvärmningssäsongen "Genomsnitt" måste ingå.	
Genomsnitt (obligatorisk)	J
Varmare (om designerad)	N
Kallare (om tillämpligt)	N

Punkt	symbol	värde	enhet
Dimensionerad belastning			
Kylning	Pdesignc	x,x	kW
Uppvärmning/genomsnitt	Pdesignh	x,x	kW
uppvärmning / varmare	Pdesignh	x,x	kW
uppvärmning / kallare	Pdesignh	x,x	kW

Punkt	symbol	Värde	Enhet
Säsongseffektivitet			
Kylning	SEER	x,x	-
Uppvärmning/genomsnitt	SCOP/A	x,x	-
uppvärmning / varmare	SCOP/W	x,x	-
uppvärmning / kallare	SCOP/C	x,x	-

Deklarerad kapacitet *för kylning, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j			
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW

Deklarerad köldfaktor *, vid innetemperaturen 27 (19) ° C och utetemperaturen T j			
Tj=35°C	EERd	x,x	-
Tj=30°C	EERd	x,x	-
Tj=25°C	EERd	x,x	-
Tj=20°C	EERd	x,x	-

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftsgräns	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor */genomsnittlig säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj=driftsgräns	COPd	x,x	-

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/varmare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j			
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftsgräns	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor */varmare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j			
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj=driftsgräns	COPd	x,x	-

Deklarerad kapacitet *för uppvärmning/kallare säsong, vid innetemperaturen 20 ° C och utetemperaturen T j			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW
Tj=7°C	Pdh	x,x	kW
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW
Tj=bivalent temperatur	Pdh	x,x	kW
Tj=driftsgräns	Pdh	x,x	kW
Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW

Deklarerad värmefaktor */kallare säsong, vid innetemperatur 20 ° C och utetemperatur T j			
Tj=-7°C	COPd	x,x	-
Tj=2°C	COPd	x,x	-
Tj=7°C	COPd	x,x	-
Tj=12°C	COPd	x,x	-
Tj=bivalent temperatur	COPd	x,x	-
Tj=driftsgräns	COPd	x,x	-
Tj=-15°C	COPd	x,x	-

Bivalent temperatur			
Uppvärmning/genomsnitt	Tbiv	x	°C
uppvärmning / varmare	Tbiv	x	°C
uppvärmning / kallare	Tbiv	x	°C

Gränstemperatur för drift			
Uppvärmning/genomsnitt	Tol	x	°C
uppvärmning / varmare	Tol	x	°C
uppvärmning / kallare	Tol	x	°C

Cykelintervallets kapacitet			
För kylning	Pcycc	x,x	kW
För uppvärmning	Pcyh	x,x	kW

Cykelintervallets verkningsgrad			
För kylning	EERcyc	x,x	-
För uppvärmning	COPcyc	x,x	-

Nedbrytningskoefficient kylning**			
	Cdc	x,x	-

Nedbrytningskoefficient uppvärmning**			
	Cdh	x	-

Elektrisk ineffekt i andra effektdrivna lägen än aktivläge			
Avstängt läge	P _{OFF}	x	kW
Viloläge	P _{SB}	x	kW
Avstängt termostatläge	P _{TO}	x	kW
Vevhus-varmarläge	P _{CK}	0	kW

Årlig elförbrukning			
kylning	Q _{CE}	X	kWh/a
Uppvärmning / medel	Q _{HE}	X	kWh/a
Uppvärmning / varmare	Q _{HE}	X	kWh/a
Uppvärmning / kallare	Q _{HE}	X	kWh/a

Kapacitetskontroll (ange ett av tre alternativ)	
Fast	N
Stegvis	N
Variabelt	J

Andra poster			
Ljudnivå (inomhus/utomhus)	L _{WA}	x / x	dB(A)
Global uppvärmningspotential	GWP	x	kgCO ₂ eq.
Luftflödesklassificering (inomhus/utomhus)	-	x/x	m ³ /h

Kontaktuppgifter för att få mer information: Namn, position, postadress, epostadress och telefonnummer.

*= För enheter med stegvis kapacitetskontroll deklareras två värden separerade med snedstreck (/) i varje ruta i sektionen "Enhetens deklarerade kapacitet" och "Enhetens deklarerade EER/COP".

**= Om standardvärdet C d = 0,25 används krävs inga (resultat från) cykeltest. I annat fall krävs värde från testning av uppvärmnings- eller kylningscykeln..



Model adı xxxxxxx (dış ünite) / xxxxxxx (iç ünite)

İşlev (mevcutsa belirt)			İşlev ısıtmayı içeriyorsa: Bilginin ilgili olduğu ısıtma mevsimini belirt. Belirtilen değerler sadece bir ısıtma mevsimiyle bağlantılı olmalıdır. En azından ısıtma mevsimi 'Ortalamasını' gir.			20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha soğuk iklim için beyan edilen kapasite*			20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha soğuk iklim için beyan edilen katsayı*						
soğutma	E		Ortalama (zorunlu)	E		Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	COPd	x,x	-			
ısıtma	E		daha sıcak (belirlenmişse)	H		Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	COPd	x,x	-			
			daha soğuk (belirlenmişse)	H		Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	COPd	x,x	-			
						Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	COPd	x,x	-			
						Tj=iki değerli ısı	Pdh	x,x	kW	COPd	x,x	-			
						Tj=çalışma sınırı	Pdh	x,x	kW	COPd	x,x	-			
						Tj=-15°C	Pdh	x,x	kW	COPd	x,x	-			
Öge	simge	değer	birim	Öge	simge	değer	birim	Öge	simge	değer	birim	Öge	simge	değer	birim
Tasarım yükü				Mevsimsel verim				İki değerli ısı				Çalışma sınır ısı			
soğutma	Pdesignc	x,x	kW	soğutma	SEER	x,x	-	ısıtma / Ortalama	Tbiv	x	°C	ısıtma / Ortalama	Tol	x	°C
ısıtma / Ortalama	Pdesignh	x,x	kW	ısıtma / Ortalama	SCOP/A	x,x	-	ısıtma / Daha sıcak	Tbiv	x	°C	ısıtma / Daha sıcak	Tol	x	°C
ısıtma / Daha sıcak	Pdesignh	x,x	kW	ısıtma / Daha sıcak	SCOP/W	x,x	-	ısıtma / Daha soğuk	Tbiv	x	°C	ısıtma / Daha soğuk	Tol	x	°C
ısıtma / Daha soğuk	Pdesignh	x,x	kW	ısıtma / Daha soğuk	SCOP/C	x,x	-								
								Döngü aralık kapasitesi				Döngü aralık verimi			
27(19)°C iç ısı ve Tj dış ısıda soğutma için beyan edilen kapasite*				27(19)°C iç ısı ve Tj dış ısıda soğutma için beyan edilen enerji verim oranı*				soğutma için	Pcycc	x,x	kW	soğutma için	EERcyc	x,x	-
Tj=35°C	Pdc	x,x	kW	Tj=35°C	EERd	x,x	-	ısıtma için	Pcycc	x,x	kW	ısıtma için	COPcyc	x,x	-
Tj=30°C	Pdc	x,x	kW	Tj=30°C	EERd	x,x	-								
Tj=25°C	Pdc	x,x	kW	Tj=25°C	EERd	x,x	-	Bozunum katsayısı				Bozunum katsayısı ısıtma**	Cdh	x	-
Tj=20°C	Pdc	x,x	kW	Tj=20°C	EERd	x,x	-	soğutma**	Cdc	x,x	-				
20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Ortalama iklim için beyan edilen kapasite*				20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Ortalama iklim için beyan edilen enerji verim oranı*				'Etkin mod' dışındaki güç modlarında elektrik güç girdisi				Yıllık elektrik tüketimi			
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-	kapalı mod	P _{OFF}	x	kW	soğutma	Q _{CE}	x	kWh/y
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	standby modu	P _{SB}	x	kW	ısıtma / Ortalama	Q _{HE}	x	kWh/y
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-	termostat kapalı modu	P _{TO}	x	kW	ısıtma / Daha sıcak	Q _{HE}	x	kWh/y
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-	Karter ısıtma modu	P _{CK}	0	kW	ısıtma / Daha soğuk	Q _{HE}	x	kWh/y
Tj=iki değerli ısı	Pdh	x,x	kW	Tj=iki değerli ısı	COPd	x,x	-								
Tj=çalışma sınırı	Pdh	x,x	kW	Tj=çalışma sınırı	COPd	x,x	-	Kapasite kontrolü (üç seçimden birini belirtin)				Diğer ögeler			
								sabit	H			Ses güç düzeyi (içeride/dışarıda)	L _{WA}	x / x	dB(A)
20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha sıcak iklim için beyan edilen kapasite*				20°C iç ısı ve Tj dış ısıda ısıtma / Daha sıcak iklim için beyan edilen performans katsayısı*				kademeli	H			Küresel ısıtma potansiyeli	GWP	x	kgCO ₂ e/şdeğeri
Tj=2°C	Pdh	x,x	kW	Tj=2°C	COPd	x,x	-	değişken	E			Nominal hava akımı (içeride/dışarıda)	-	x/x	m ³ /s
Tj=-7°C	Pdh	x,x	kW	Tj=-7°C	COPd	x,x	-								
Tj=12°C	Pdh	x,x	kW	Tj=12°C	COPd	x,x	-								
Tj=iki değerli ısı	Pdh	x,x	kW	Tj=iki değerli ısı	COPd	x,x	-								
Tj=çalışma sınırı	Pdh	x,x	kW	Tj=çalışma sınırı	COPd	x,x	-								
								Daha fazla bilgi için başvuru ayrıntıları	Adı, görevi, posta adresi, e-posta adresi ve telefon numarası.						
* = Kademeli kapasitesi ünitelerde, "Ünitenin beyan edilen kapasitesi" ve ünitenin "beyan edilen EER/COP" bölümünde her kutucukta kesikle (/) ayrılmış iki değer beyan edilecektir.															
** = varsayılan Cd=0,25 seçilmişse döngüleme testleri (sonuçları) gerekmezdir. Aksi takdirde, ısıtma veya soğutma döngüleme testlerinden biri gerekir.															